

Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse	iii
----------------------------	------------

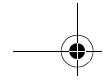
Innledning	vii
-------------------	------------

Få full utnyttelse av prosjektøren.....	ix
Ekstraustyr	ix
Om denne brukerveiledningen.....	x
Sikkerhetsinstruksjoner.....	xi
Hvor kan jeg få hjelp.....	xiii
Internettside.....	xiii
Når du transporterer prosjektøren	xiv

1 Installering	1
-----------------------	----------

Pakke ut prosjektøren.....	2
Ekstraustyr	3
Slik monterer du prosjektøren.....	4
Slik kopler du prosjektøren til datamaskinen.....	6
Slik kopler du prosjektøren til datamaskinen.....	7
Slik kopler du prosjektøren til en bærbar datamaskin.....	10
Slik kopler du prosjektøren til en Macintosh-maskin	13
Slik kopler du prosjektøren til en PowerBook	17
Slik kopler du til en videokilde	22
Slik kopler du til en ekstern høyttaler eller et høyttaleranlegg.....	25

2 Bruke prosjektøren	27
-----------------------------	-----------



Slå utstyret av og på.....	29
Slå prosjektøren av og på.....	29
Fokusere og stille inn skjermbildet.....	31
Resize-knapp.....	33
Kontrollere prosjektøren.....	34
Bruke fjernkontrollen.....	35
Bruke driftspanelet.....	38
Prosjektørstatusindikatorer.....	39
Driftsindikator.....	39
Lampeindikator.....	40
Temperaturindikator.....	40

3 Slik bruker du prosjektørmenyene 41

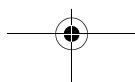
Slik åpner du hovedmenyen.....	42
Slik endrer du en menyinnstilling.....	43
Menu Options (menyvalg).....	45
Video Menu (Image source (billedkilde) = datamaskin).....	45
Video Menu (Image source (billedkilde) = video).....	47
Audio Menu (audiomeny).....	48
Effect Menu (effektmeny).....	50
Setting Menu (innstillingsmeny).....	50
User's Logo Menu (brukerlogomeny).....	51
Reset All Menu (tilbakestill alle-meny).....	53
Advanced Menu (avansert meny).....	54
About Menu (om-meny).....	55

4 Vedlikehold 57

Rengjøre linsen.....	58
Rengjøre prosjektørhuset.....	58
Rengjøre luftfilteret.....	59
Skifte lampe.....	60

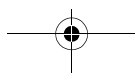
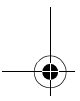
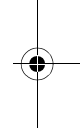
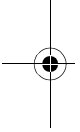
5 Feilsøking 63

Problemer med prosjektøren.....	64
Problemer med bilde eller lyd.....	66



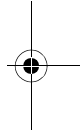
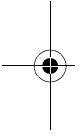
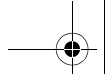


Tekniske spesifikasjoner	69
Støttede monitordisplay	71
Anvisning av plugger for datamaskinens inn-kabel.....	73
Ordliste	75
Indeks	77
Verdensomspennende garantivilkår	79

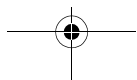
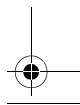


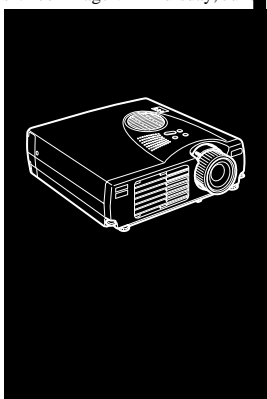
v





vi Innholdsfortegnelse





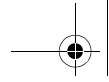
Innledning

Den kompakte, lette EPSON EMP-710/700/500 -prosjektøren gjør det mulig å projisere fargebilder og video på en stor skjerm for framvisning. Du kan kople den til to billedkilder samtidig: en PC eller Apple® Macintosh® databilledkilde, pluss en videokilde som for eksempel videospiller, videokamera eller digitalt kamera. Du kan også kople til lyd for hver billedkilde.

Bildene vises i farger (16 670 000 farger) med en XGA-oppløsning på 1024 x 768 piksler (EMP-710/700) eller SVGA-oppløsning på 800 x 600 piksler (EMP-500). Prosjektøren produserer klare bilder, slik at det er lett å se dem i rom der det er lyst nok til å notere.

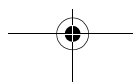
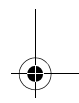
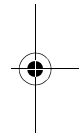
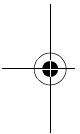
En helt ny AVTSS™ (Automatic Video Tracking and Synchronization Sensing, patentanmeldt) sørger for automatisk oppsett av bildet fra en datamaskin.

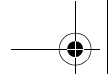
Du kontrollerer prosjektøren ved hjelp av en bærbar fjernkontrollenhet, med menyer for å bytte billedkilden samt å justere bildet. Fjernkontrollen kan også fungere som en trådløs mus for å kontrollere musebevegelsene på dataskjermen under presentasjonene.



Prosjektøren har den siste formatteknologien DAR (Digital Active Resizing) som støtter VGA~UXGA (EMP-710/700) og VGA~SXGA (EMP-500)-datamaskinutmatning. Uansett hvilke type datamaskinutmatning som brukes, er resultatet et bilde i hel størrelse, av førsteklasses kvalitet.

Videokilden kan være NTSC, PAL eller SECAM i sammensatt videoformat eller S-Video-format. Gå til Kapittel 6 hvis du vil ha mer informasjon om hvilke datamaskin- og videoformat det finnes støtte for.





Få full utnyttelse av prosjektøren

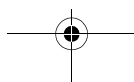
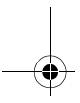
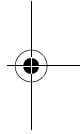
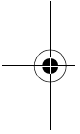
Prosjektøren leveres med en rekke egenskaper som gjør at du kan kontrollere innstillingene for bildevisning, video og lyd. For å få full utnyttelse av prosjektøren, bør du lese denne delen for å få et raskt sammendrag av viktige egenskaper.

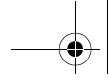
Ekstrautstyr

For å forbedre bruken av prosjektøren, kan EPSON tilby følgende ekstrautstyr:

- | | |
|------------------------------|-----------|
| • Reservelampe (EMP-710) | ELPLP10S |
| • Reservelampe (EMP-700/500) | ELPLP10B |
| • Bildepresentasjonskamera | ELPDC01EX |
| • Mac adaptersett | ELPAP01 |
| • Bærbar skjerm | ELPSC06 |
| • VGA-datakabel (1,8 m) | ELPKC02 |
| • VGA-datakabel (3,0m) | ELPKC09 |

Du kan kjøpe dette ekstrautstyret fra din forhandler





Om denne brukerveiledningen

Kapittel 1, "Installering" gir deg trinn-for-trinn instruksjoner om hvordan du skal sette sammen prosjektøren og kople den til datamaskinen, videokilden eller andre eksterne høyttalere eller høyttaleranlegg. Les installeringsprosedyrene som gjelder for din konfigurasjon.

Kapittel 2, "Bruke prosjektøren", beskriver hvordan du skrur på/ av prosjektøren og styrer enkle prosjektørinnstillinger ved bruke fjernkontrollen eller driftspanelet.

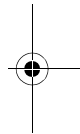
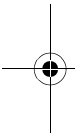
Kapittel 3, "Bruke menyene", beskriver hvordan du kan bruke menyene til å justere farge- og bildeinnstillinger, forandr visningen av det projiserte bildet og modifisere lydinnstillinger.

Kapittel 4 "Vedlikehold" beskriver hvordan du skal rengjør prosjektøren, og utføre begrenset vedlikehold.

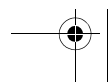
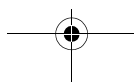
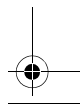
Kapittel 5, "Feilsøking", beskriver hvordan du skal tolke prosjektørens indikatorlys, og gir nyttig informasjon for å unngå feil, få best mulig bildekvalitet og løse problemer.

Kapittel 6, "Tekniske spesifikasjoner", tar for seg prosjektøren tekniske spesifikasjoner.

Det finnes en ordliste og indeks i slutten av brukerveiledningen.



x Innledning

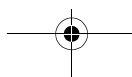
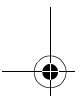
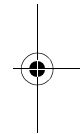
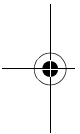


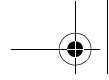


Sikkerhetsinstruksjoner

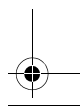
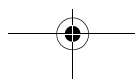
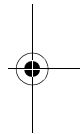
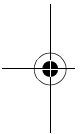
Følg disse sikkerhetsinstruksjonene når du monterer og bruker prosjektøren:

1. Ikke plasser prosjektøren på en ustabil vogn, stand eller bord.
2. Ikke bruk prosjektøren i nærheten av vann eller varmekilder
3. Bruk tilbehør kun som anbefalt
4. Bruk den typen strømkilde som er angitt på prosjektøren.
Hvis du ikke er sikker på hvilken strøm som er tilgjengelig, bør du ta kontakt med den lokale forhandleren eller elektrisitetselskapet.
5. Plasser prosjektøren i nærheten av en stikkontakt der det er lett å ta ut støpselet.
6. Sett inn prosjektørens topolette støpselet inn i en skikkelig jordet stikkontakt. Hvis du har en tre-greinet stikkontakt, kan du ta kontakt med en elektriker for å få skiftet det ut. Ikke håndter støpselet når du er våt på hendene.
7. Ta følgende forholdsregler når du håndterer støpselet. Hvis du ikke følger disse forholdsreglene, kan det resultere i gnister eller brann.
 - Ikke sett støpselet inn i en stikkontakt der det finnes støv.
 - Sett støpselet inn i stikkontakten.
8. Ikke overbelast veggkontakter, skjøteledninger eller andre stikkontakter. Gjør du det, kan du risikere elektrisk støt, eller det kan føre til brann
9. Ikke sett prosjektøren slik at ledningen blir tråkket på. Det kan føre til at ledningen slites eller at støpselet skades.
10. Trekk alltid ut støpselet fra veggkontakten før prosjektøren rengjøres. Rengjør med en fuktig klut. Ikke bruk væske eller rengjøringsmidler på sprayboks.





11. Ikke blokker spor eller åpninger i prosjektørhuset. De sørger for ventilasjon og gjør at prosjektøren ikke overopphetes. Prosjektøren må ikke plasseres i en sofa, på et teppe eller på andre myke overflater, heller ikke i trange skap, med mindre det er god utlufting.
12. Stikk aldri fremmedlegemer inn i sporene i prosjektørhuset. Søl aldri væske på eller i prosjektøren.
13. Forsøk aldri å utføre service på prosjektøren selv, med mindre det står uttrykkelig forklart i denne brukerveiledningen. Overlat alle reparasjoner til fagpersoner. Ved å åpne eller fjerne deksler, kan du utsettes for høyspenning og andre farer.
14. Trekk alltid ut støpselet når det tordner eller hvis det går lang tid mellom hver gang prosjektøren brukes.
15. Prosjektøren og fjernkontrollen må aldri plasseres på varmeproduerende utstyr eller varme steder, som for eksempel i en bil.
16. Trekk ut støpselet fra veggkontakten og tilkall en fagperson hvis:
 - Ledningen er skadet eller slitt
 - Det er sølt væske i prosjektøren eller den er blitt utsatt for regn eller vann
 - Den til tross for at du følger instruksjonene ikke fungerer som den skal, eller hvis du merker en tydelig endring i ytelsen, noe som kan være et tegn på at den trenger service
 - Den har falt i gulvet eller prosjektørhuset er skadet
17. Hvis du bruker prosjektøren i et annet land enn det du kjøpte den i, er det viktig at du bruker en ledning som passer til det gjeldende landets spenningsstyrke.



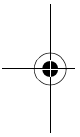


Hvor kan jeg få hjelp

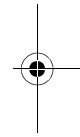
Hvis du har vanskeligheter med å montere prosjektøren eller få den til å virke, se først kapittel 5, "Feilsøking". Hvis du ikke finner løsningen på problemet her, ta kontakt med salgsrepresentanten i gjeldende land. Se listen i avsnittet so heter "Verdensomspennende garantivilkår" helt bak i veiledningen

Pass på at du har følgende opplysninger klare før du ringer:

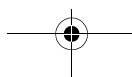
- Produktnavnet
- Serienummeret
- Datamaskinkonfigurasjon
- En beskrivelse av problemet

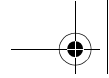


Internettside



Hvis du kopler til Internett og du har en nettleser, kan du få tilgang til EPSONs internettside på <http://www.epson.com>. EPSONs hjemmeside holder deg oppdatert om siste nytt (What's New), EPSON-produkter og Corporate Info. Du finner også lenker til FAQ (vanlige spørsmål) og EPSON Chart-området. .





Når du transporterer prosjektøren

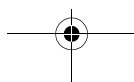
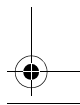
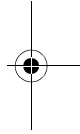
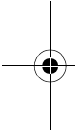
Prosjektøren inneholder deler av glass samt presisjonsdeler. Hvis det er nødvendig å transportere prosjektøren, er det viktig å følge retningslinjene for emballering nedenfor, slik at man unngår skade på prosjektøren.

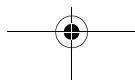
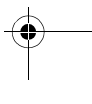
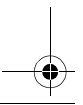
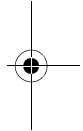
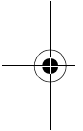
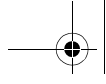
- Bruk originalemballasjen hvis prosjektøren skal sendes til reparasjon.

Hvis du ikke lenger har originalemballasjen kan du bruke tilsvarende materialer, samt polstring rundt selve prosjektøren.

- Når prosjektøren transporteres i embets medfør, plasseres først prosjektøren i en stiv bæreveske, som deretter plasseres i en solid kasse med polstring mellom den og esken.

◆ **Merk:** EPSON kan ikke holdes ansvarlig for noen skader som måtte oppstå under transport.

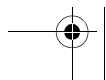
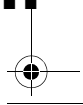


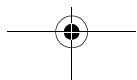
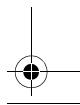
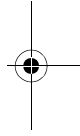
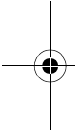
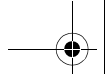


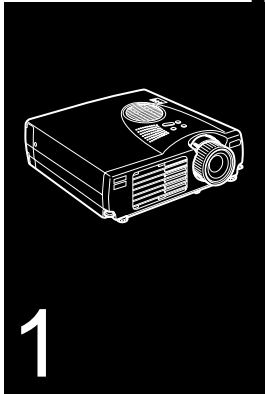
Hvor kan jeg få hjælp



xv





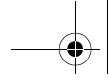


Installering

I dette kapitlet forklares hvordan du pakker ut og monterer prosjektøren, samt hvordan prosjektøren kan koples til anne utstyr. Prosjektøren må koples til en datamaskin eller e videokilde, som for eksempel en videospiller, et videokamera, digitalt kamera eller en laserdiskspiller før den kan projisere bilder.

I tillegg kan du kople prosjektøren til én eller flere av følgende

- Kople til museledningen for å bruke fjernkontrollen som e trådløs mus.
- Lyd til én eller begge billedkilde(r). Lydkilden kan være datamaskinen, videokilden eller en annen enhet, for eksempel et stereoanlegg.
- Kople til en ekstern høyttaler eller høyttaleranlegg for å forsterke lyden.



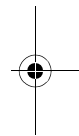
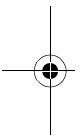
Pakke ut prosjektøren

Kontroller at du har fått med følgende deler når du pakker ut prosjektøren:

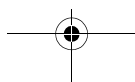
- Prosjektør
- Fjernkontroll
- 2 AA-batterier
- Ledning
- Datakabel
- Audio/video-kabel (A/V-kabel)
- PS/2-museledning
- USB-museledning
- Mac-museledning (ADB-museledning)
- Brukerveiledning
- Bærevæske

Hvilke av disse delene du behøver, avhenger av utstyrskonfigurasjonen.

Ta vare på all emballasje i tilfelle det noen gang blir nødvendig å sende prosjektøren av gårde. Prosjektøren bør transporteres i originalemballasjen eller tilsvarende emballasje



2





Ekstrautstyr

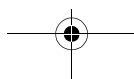
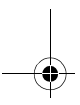
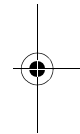
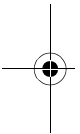
Avhengig av hvordan du akter å bruke prosjektøren, kan det vær nødvendig med dette ekstrautstyre

- For å kunne motta et S-Video-signal, trenger du en S-Video-kabel. (Den følger vanligvis med når du kjøper videoapparater.) Det er dessuten nødvendig med en ekstra kabel per videokilde.
- For å kunne kople prosjektøren til en Macintosh PowerBook, trenger du en video-utkabel.

(En følger med/kan kjøpes fra Apple til alle nye PowerBooks som har video-ut-mulighet.) Ta kontakt med Macintosh-forhandleren hvis din PowerBook ikke har en.

- For å kunne kople museledningen til datamaskinen, trenger du kanskje en spesialtilkobler, kabel eller andre komponenter. Du kan kjøpe dette ekstrautstyret fra din dataforhandler. Hvis datamaskinen ikke har tilkobling for mus, kan du ikke bruke museledningen.

◆ **Merk:** Du kan kople en Kensington MicroSaver® tyverisikringsenhet til i hullet på høyre side av prosjektøren. Ta kontakt med dataforhandleren.



Pakke ut prosjektøren

3





Slik monterer du prosjektøren

1. Plasser prosjektøren på en solid, plan flate, ikke mer enn 1,5 m fra data- eller videokilden

◆ **Advarsel:** Ikke løft prosjektøren etter linsen. Det kan føre til at linsen skades.

2. Plasser prosjektøren i riktig avstand fra skjermen.

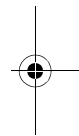
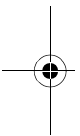
Avstanden mellom prosjektøren og skjermen avgjør størrelsen på det projiserte bildet. Følg de generelle retningslinjene nedenfor for å finne riktig avstand.

Skjermstørrels	Horisontal avstand fra prosjektøren til skjerm		
6,10 x 4,60 m	11,5 m	~	13,8 m
4,10 x 3	7,7 m	~	9,2 m
3,05 x 2,28 m	5,7 m	~	6,9 m
2 x 1,5 m	3,8 cm	~	4,5 m
1,6 x 1,2 m	3 m	~	3,6 m
1,2 x 0,9 m	2,3 m	~	2,7 m
81 x 61 c	1,5 m	~	1,7 m
61 x 46 c	1,1 m	~	1,3 m
53 x 40 c	—	~	1,1 m

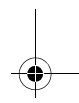
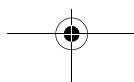
3. Drei prosjektøren slik at linsen står i rett vinkel med skjermen. Hvis prosjektøren står i feil vinkel, vil skjermbildet blir skjevt.

4. Kople den ene enden av strømledningen til prosjektøren. Kople den andre enden til et jordet strømuttak. Prosjektøren skal nå stå i hvilemodus, angitt av en oransje strømlampe.

◆ **Advarsel:** Se aldri direkte inn i linsen mens prosjektøren er slått på. Det er en viss fare for at prosjektøren plutselig starter, selv om den ikke er i bruk. Lyset fra lampen kan skade øynene dine. Det er spesielt viktig å passe på at barn ikke stirrer direkte inn i linsen.

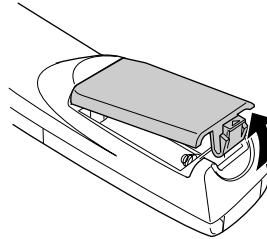


4

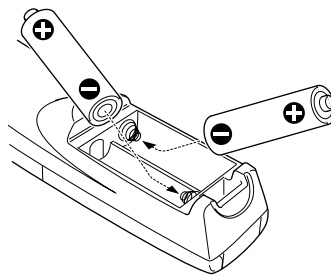




5. Skyv av dekselet til batterikammeret for å sette batterier inn i fjernkontrollen.



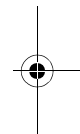
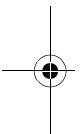
6. Sett inn de to AA-batteriene som fulgte med prosjektøren. Pass på at de ligger i riktig retning.



7. Skyv dekselet på plass igjen

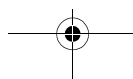
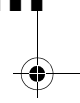
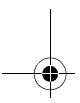
Pass på følgende når du bytter batterier

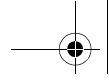
- Brukte batterier må ikke lades opp igjen eller utsettes for bra eller vann.
- Bytt tomme batterier så snart som mulig. Hvis batterien lekker, må du tørke bort batterivæsken med en myk klut. Vas hendene øyeblikkelig, hvis du får batterivæske på dem.
- Ta batteriene ut av prosjektøren hvis det går lenge mellom hver gang den brukes.



Slik monterer du prosjektøren

5



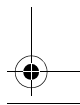
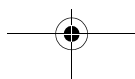
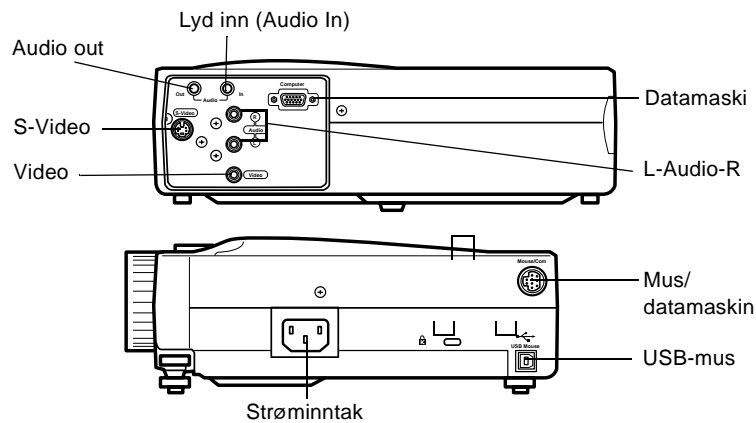


Slik kople du prosjektøren til datamaskinen

Prosjektøren kan koples til datamaskiner med VGA, SVGA, XGA, SXGA og UXGA utmating. (EMP-500 støtter VGA, SVGA, XGA, og SXGA -oppløsninger. EMP-710/700 støtter VGA, SVGA, XGA, SXGA og UXGA -oppløsninger.)

Hvis du vil kople til datamaskinen og museledningene (for å kunne bruke den trådløse fjernkontrollen som musepeker), finne du mer informasjon om dette under avsnittet som omhandler datamaskinen, i dette kapitlet.

Illustrasjonen nedenfor viser alle grensesnittportene bak på prosjektøren. Det kan være greit å ha denne for hånden når du kople datamaskinen eller annet utstyr til prosjektøren.





Slik kopler du prosjektøren til datamaskinen

For å kople prosjektøren til datamaskinen, må du:

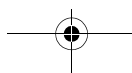
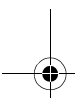
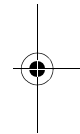
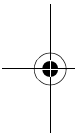
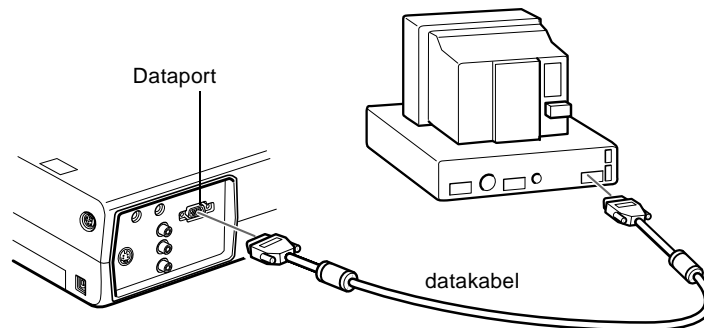
- Kople til datakabelen
- Kople til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil kople til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

- ◆ **Merk:** *Datakonfigurasjonene varierer. Se datamaskinveiledningen for å finne de portene som må koples til prosjektøren.*

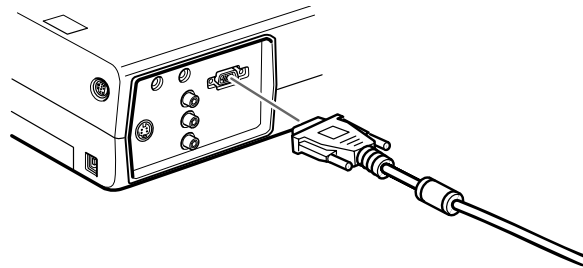
Slik kopler du til datamaskinen

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.





1. Hvis du skal følge framvisningen på dataskjermen i tillegg til på prosjektørskjermen, må monitorkabelen koples fra videoporten på baksiden av datamaskinen.
2. Kople den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.

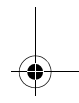
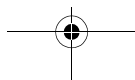
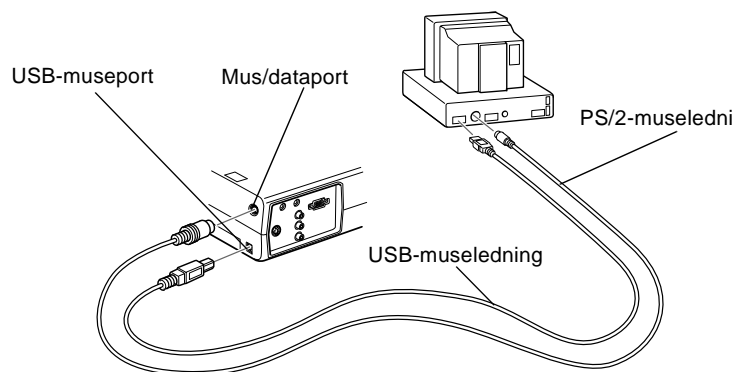


3. Kople den ene enden av datakabelen til datamaskinen videoport.
4. Stram til alle tilkoplingsskruene.

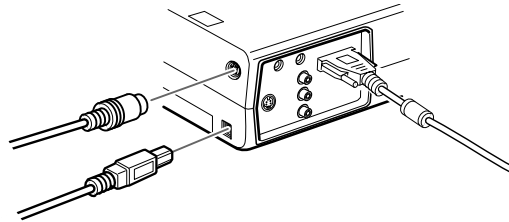
Slik kopler du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til ente PS/2-museledningen eller USB-museledningen.

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



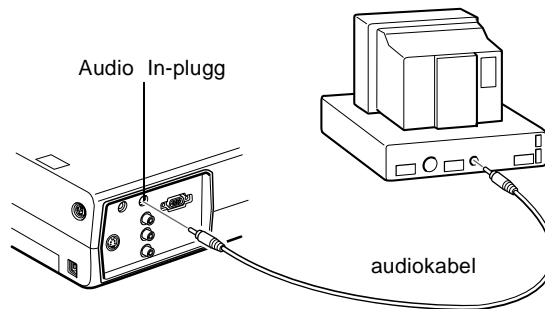
1. Kople 9-pin-enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen til Mouse/Com- eller USB-museporten på prosjektøren.



2. Kople musen fra museporten på baksiden av datamaskinen og erstatt den med den andre enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen. (Datamusen deaktiveres mens du bruker fjernkontrollen som mus.)

Slik kople du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til høyttaleren eller audio out-porten på datamaskinens lydkort.

Slik kople du prosjektøren til datamaskinen

9



Slik kopler du prosjektøren til en bærbar datamaskin

For å kople prosjektøren til en bærbar datamaskin, må du:

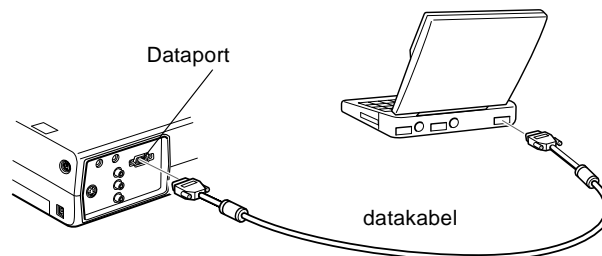
- Kople til datakabelen
- Kople til museledningen (hvis du vil bruke fjernkontrollen so mus)
- Kople til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil kople til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

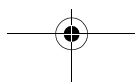
- ◆ **Merk:** Datakonfigurasjonene varierer. Se datamaskinveiledningen for å finne de portene som må koples til prosjektøren.

Slik kopler du til datakabelen

Først koples prosjektørens datakabel til den bærbare datamaskinen.



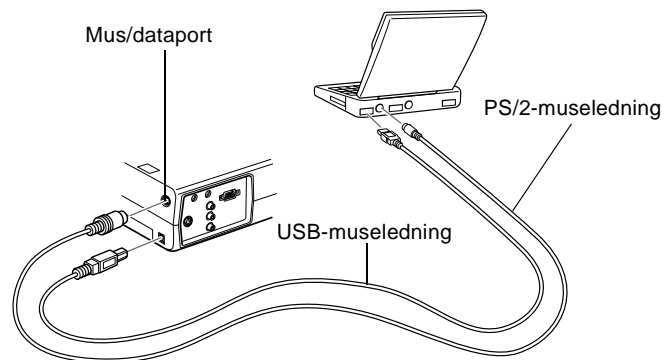
1. Kople den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.
2. Kople den andre enden av datakabelen til datamaskinen (monitor-) videoport.
3. Stram til alle tilkoplingskruene.



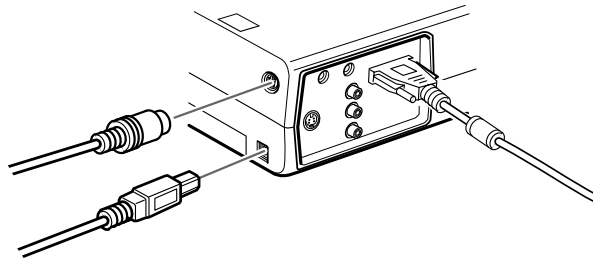
Slik kopler du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til ente PS/2-museledningen eller USB-museledningen.

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



1. Kople 9-pin-enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen til Mouse/Com- eller USB-museporten på prosjektøren.



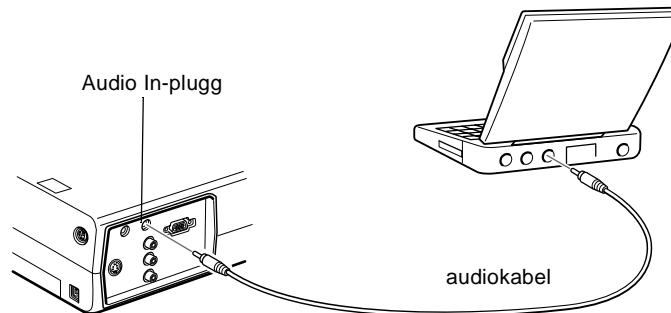
2. Kople 6-pin (mini-DIN) -enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen til den eksterne museporten eller USB-museporten på den bærbare datamaskinen.
3. Konfigurer datamaskinen til å bruke en ekstern mus



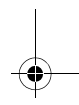
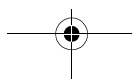
- ◆ **Merk:** Det kan være nødvendig å stille inn displayet slik at det vises både på dataskjermen og prosjektøren. På enkelte bærbare datamaskiner kan disse innstillingene forandres ved hjelp av funksjonstastene på tastaturet eller ved hjelp av installasjonsverktøy fra dataprodusenten. Les instruksjonene i brukerveiledningen til datamaskinen, eller velg Hjelp.

Slik kopler du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til datamaskinen.



Slik kopler du prosjektøren til en Macintosh-maskin

For å koppe prosjektøren til en Macintosh, må du:

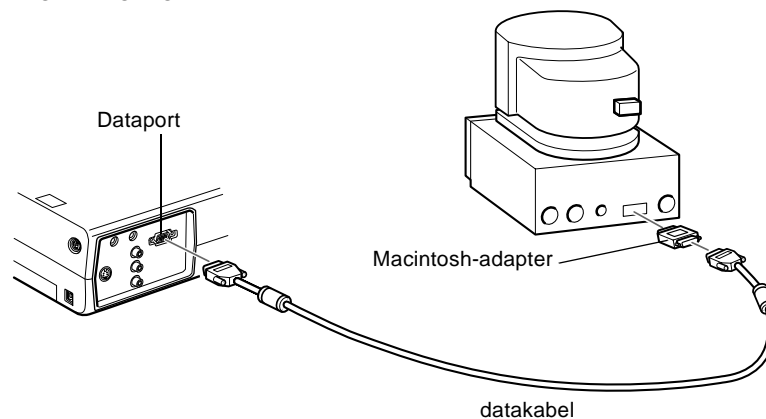
- Koppe til datakabelen
- Koppe til museledningen (hvis du vil bruke fjernkontrollen so mus)
- Koppe til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil koppe til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

- ◆ **Merk:** Macintosh-konfigurasjonene varierer. S datamaskinveiledningen for å finne de portene som må koples ti prosjektøren.

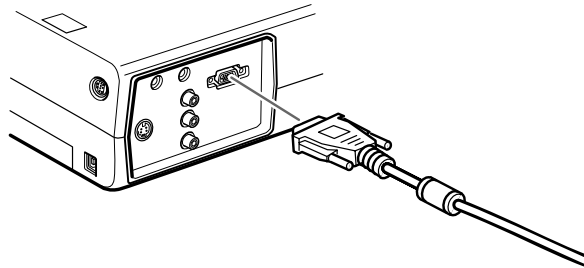
Slik kopler du til datakabelen

Koppe til datakabelen. Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, følg framgangsmåten nedenfor.

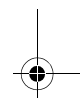
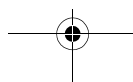
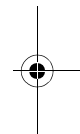
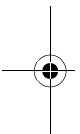
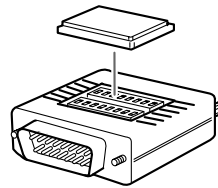




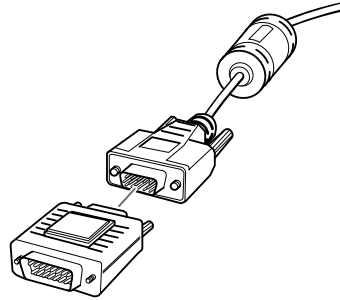
1. Kople den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.



2. Fjern det lille dekselet på Macintosh-adapteren og still inn DIP-bryterne i henhold til ønsket oppløsning (f.eks. 16-tommers modus). Les instruksjonene i Macintosh-brukerveiledningen.



3. Kople den lille terminalen på Macintosh-adapteren til den andre enden av datakabelen

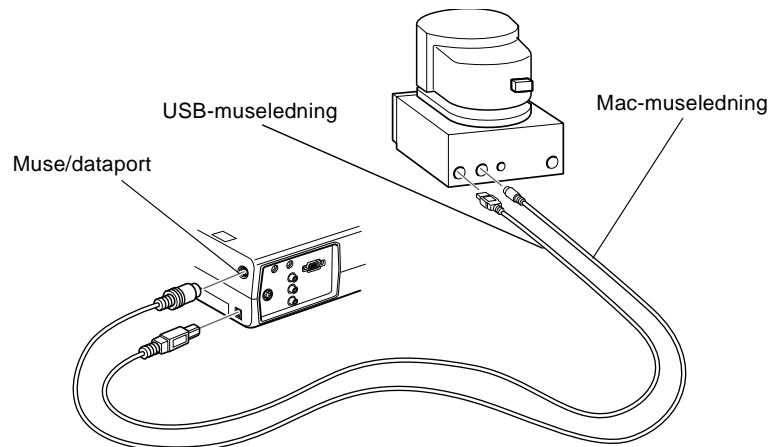


4. Kople til datakabelen (med Macintosh-adapteren) til video out-porten på Macintosh-maskinen.

Slik kople du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til ente Mac-museledningen eller USB-museledningen.

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.

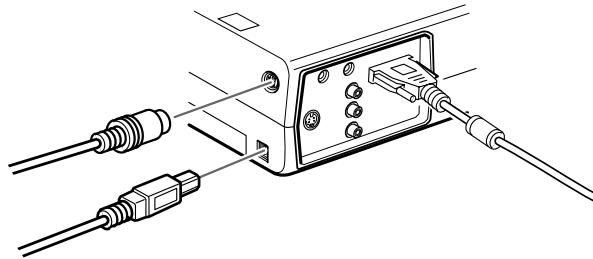


Slik kople du prosjektøren til datamaskinen

15



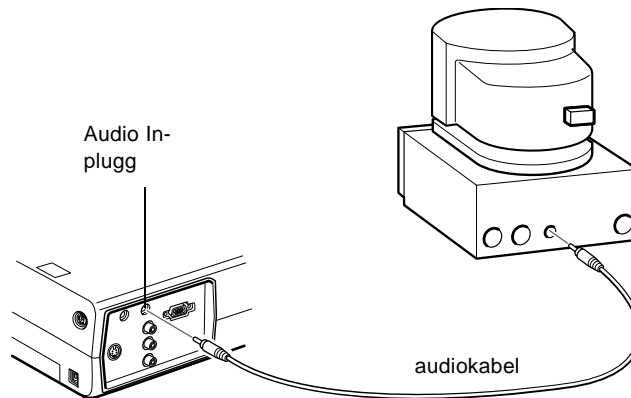
1. Kople den ene enden av Mac-museledningen eller USB-museledningen til Mouse/Com- eller USB-museporten på prosjektøren.



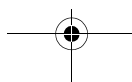
2. Kople fra Macintosh-museledningen. Kople den andre enden av Mac-museledningen eller USB-museledningen til museporten på prosjektøren.

Slik kople du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til Audio Out-porten på datamaskinen.



Slik kopler du prosjektøren til en PowerBook

PowerBook-maskinen må ha video-out-mulighet for at den skal kunne koples til prosjektøren.

For å kople prosjektøren til en PowerBook, må du:

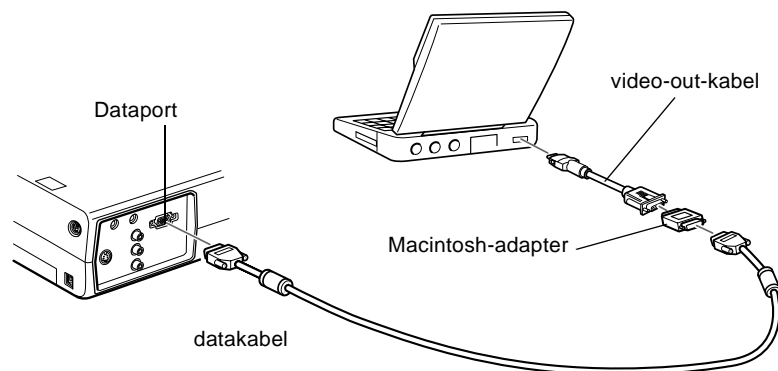
- Kople til datakabelen
- Kople til museledningen (hvis du vil bruke fjernkontrollen so mus)
- Kople til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil kople til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

- ◆ **Merk:** PowerBook-konfigurasjoner variere, derfor er det ikke sikkert at plasseringen av dataportene stemmer overens med illustrasjonene. Finn, om nødvendig, plasseringene av dataportene i PowerBook-veiledningen.

Slik kopler du til datakabelen

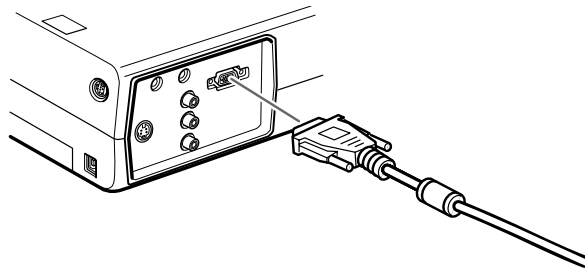
Kople til datakabelen. Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, følg framgangsmåten nedenfor.



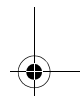
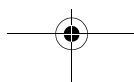
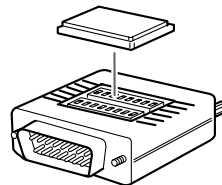


- ◆ **Merk:** Enkelte nye PowerBook-maskiner lar deg kople datakabelen direkte til datamaskinen, uten at du trenger en video-out-kabel. Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du kopler til en datakabel, kan du se i PowerBook-veiledningen

1. Kople den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.

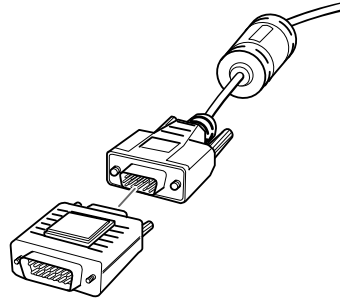


2. Fjern det lille dekselet på Macintosh-adapteren og still inn DIP-bryterne i henhold til ønsket oppløsning (f.eks. 16-tommers modus). Les instruksjonene i Macintosh-brukerveiledningen.



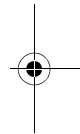
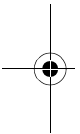
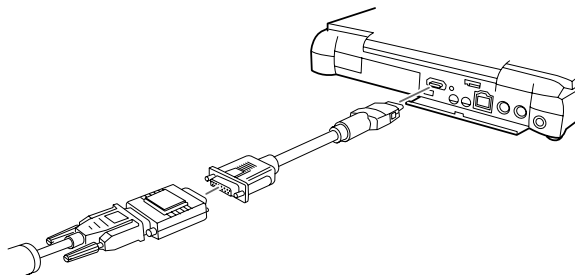


3. Kople den lille terminalen på Macintosh-adapteren til den andre enden av datakabelen

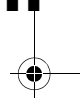
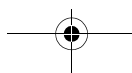
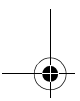


4. Kople til datakabelen (med Macintosh-adapteren) til video out-porten på PowerBook-maskinen.

Hvis det fulgte en video-out-kabel med PowerBook-maskinen, kople du den minste enden av denne kabelen til video-out-porte på baksiden av maskinen. Kople den andre enden til Macintosh adapteren på den andre enden av datakabelen



Slik kople du prosjektøren til datamaskinen

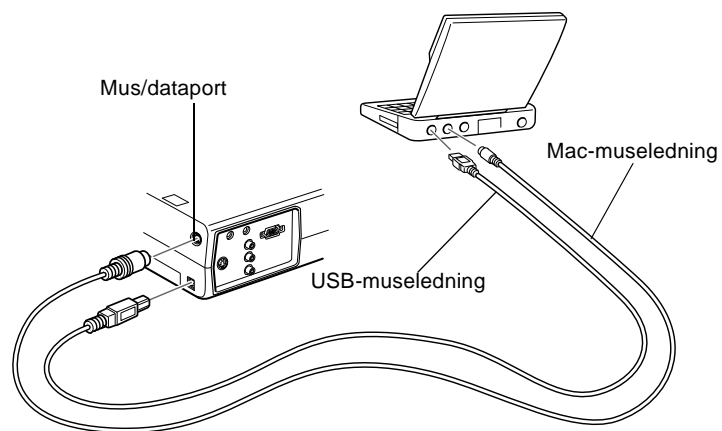




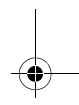
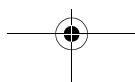
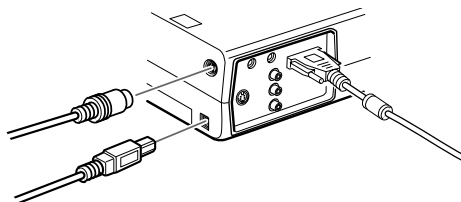
Slik kopler du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til ente Mac-museledning eller USB-museledningen.

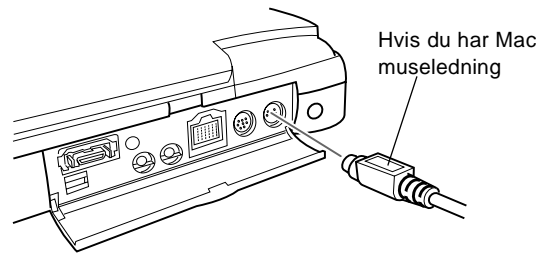
Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



1. Kople den ene enden av prosjektørens Mac-museledning eller USB-museledningen til Mouse/Com- eller USB-museporten på prosjektøren.

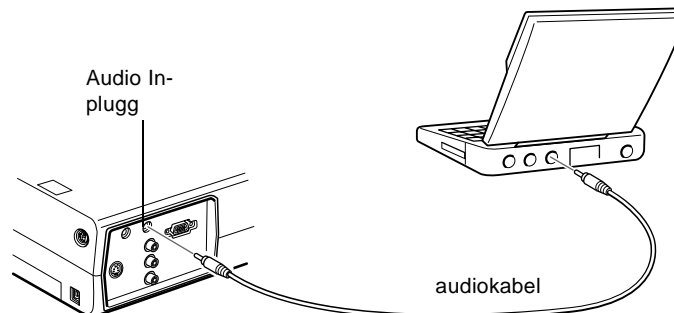


2. Kople den andre enden av Mac-museledningen eller USB-museledningen til museporten på baksiden av PowerBook-maskinen.



Slik kople du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til Audio Out-porten på PowerBook-maskinen.

- ◆ **Merk:** Når du har slått på både prosjektøren og datamaskinen, må du velge *Mirroring* på display-kontrollpanelet hvis du ha valgt at konfigurasjonen skal vises både på LCD-skjermen og prosjektørskjermen.

Slik kople du prosjektøren til datamaskinen

Slik kopler du til en videokilde

Du kan kople videospiller, videokamera, laserdiskspiller, DVD-spiller, eller andre kompatible videokilder til prosjektøren.

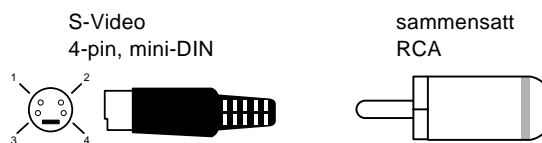
Prosjektøren kan motta sammensatt video eller S-video. Utstyret ditt har sammensatt video hvis videokilden din har en én-pin RCA-videoplugg. Utstyret ditt har S-video hvis videokilden di har en fire-pins (mini-DIN) videoplugg.

- ◆ **Merk:** *Prosjektøren er ikke kompatibel med "kabel-tv" F-koplinger.*

Prosjektøren kan være koplet til en S-videokilde og en sammensatt videokilde samtidig.

Prosjektøren støtter videoformatene NTSC, PAL og SECAM, og oppdager og identifiserer videoformatet automatisk. Du ka imidlertid spesifisere at prosjektøren bare skal identifisere ett bestemt kringkastingsformat. (Se kapittel 3.) Legg merke til a prosjektøren deretter bare vil være i stand til å identifisere én type videosignaler.

Hvilken type kabel du bruker for å kople videokilden ti prosjektøren avhenger av om du har sammensatt video eller S-video. Hvis du har sammensatt video, bruker du RCA-audiokabelen og RCA-videokabelen som fulgte med prosjektøren. Hvis du har S-video, bruker du S-videokabelen som fulgte med videoenheten, eller du kan kjøpe en fra data- eller videoforhandleren.

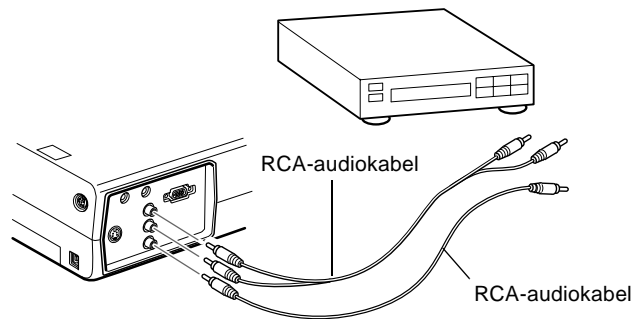


Slik kopler du en videokilde til prosjektøren:

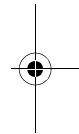
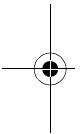
1. Slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.



2. Hvis videokilden bruker en liten, rund, énpolet, sammensatt (RCA-) videokopling, trenger du RCA-videokabelen som fulgte med prosjektøren. Hvis videokilden din bruker en stor, rund, firepolet S-videokopling, må du enten bruke kabele som fulgte med videokilden, eller få tak i en passende kabel.
3. Hvis du har sammensatt video, må du kople den gule RCA-pluggen i den ene enden av RCA-videokabelen til prosjektørens videopluggmottak. Kople den andre, gule RCA-pluggen til video-out-pluggen i videokilden.

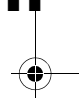
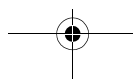
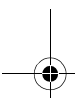


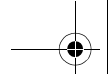
4. Kople RCA-audiokabelen til audio-pluggene på prosjektøren: sett den hvite pluggen i L-pluggen og den røde pluggen i R-pluggen. Kople pluggen i den andre enden av RCA-audiokabelen til audio ut-pluggene til videokildene.
5. Hvis du bruker S-video, setter du den ene enden av en S-videokabel inn i prosjektørens S-videokopling. Kople den andre enden til S-video-out-pluggen i videokilden.



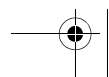
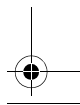
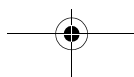
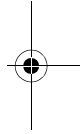
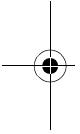
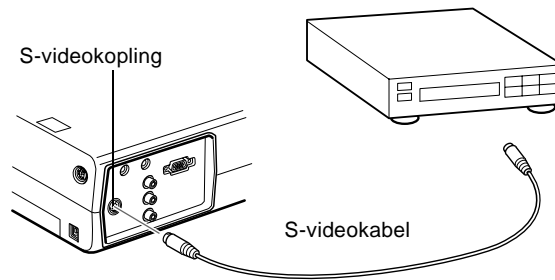
Slik kople du til en videokilde

23





6. Kople RCA-audiokabelen til audio-pluggene på prosjektøren: sett den hvite pluggen i L-pluggen og den røde pluggen i R-pluggen. Kople pluggen i den andre enden av RCA-audiokabelen til audio ut-pluggen til videokildene

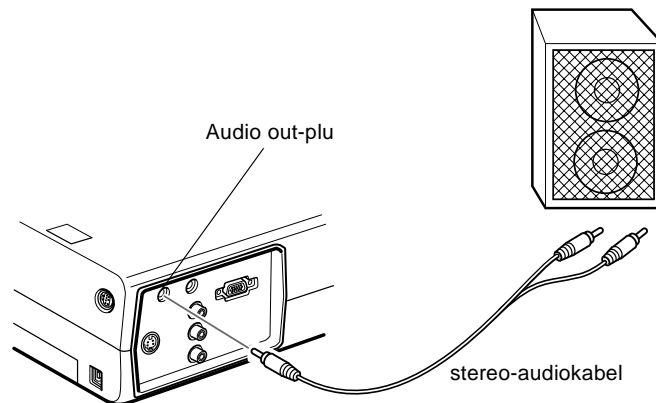


Slik kopler du til en ekstern høyttaler eller et høyttaleranlegg

Selv om prosjektørens innebygde høyttalere stort sett er sterke nok for små eller mellomstore rom, er det mulig å kople prosjektøren til en ekstern høyttaler eller et høyttaleranlegg for framvisning i store rom, eller for best mulig lydeffekt.

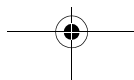
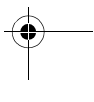
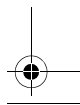
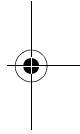
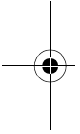
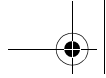
For å kunne kople prosjektøren til et eksternt lydanlegg trenger du en RCA-til-3,5 mm stereo-audiokabel. En slik kabel kan du kjøpt hos dataforhandleren.

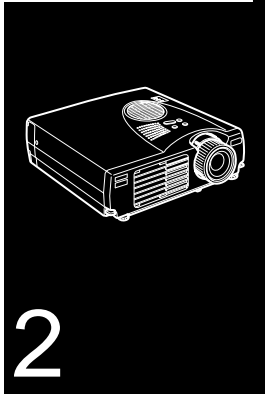
1. Slå av både prosjektøren og høyttaleren eller høyttaleranlegget, hvis de er slått på.
2. Kople 3,5 mm minipluggen til prosjektørens audio-ut-plugg.



3. Kople RCA-pluggene til den eksterne høyttaleren eller høyttaleranlegget. Sett den hvite pluggen i L-pluggen og den røde pluggen i R-pluggen.

◆ **Merk:** De interne høyttalerne deaktiveres når det brukes et eksternt lydanlegg.





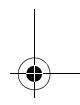
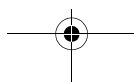
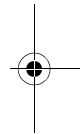
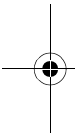
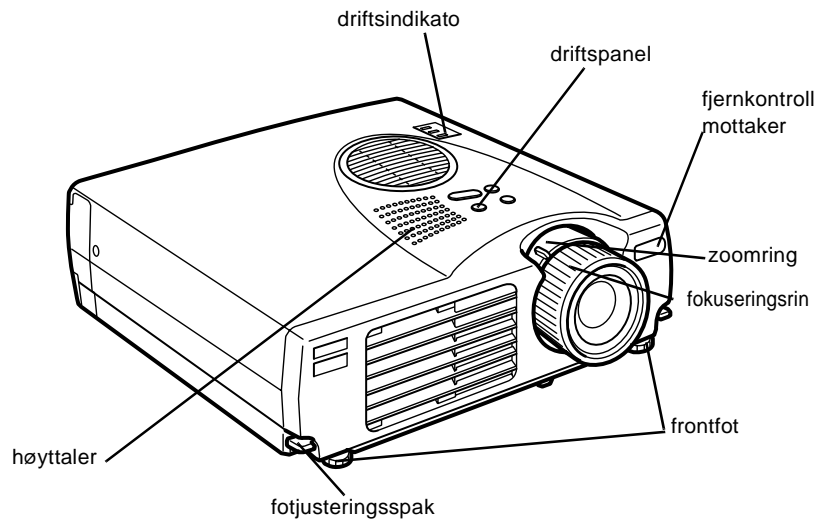
Bruke prosjektøren

Dette kapitlet gir følgende informasjon om å bruk prosjektøren:

- Slå utstyret av og på
- Fokusere og stille inn skjermbildet
- Styre prosjektøren med fjernkontrollen og driftspanelet
- Overvåke prosjektørens driftsstatus



Illustrasjonen nedenfor identifiserer de forskjellige delene i prosjektøren.





Slå utstyret av og på

Slå på prosjektøren og tilleggsutstyret i denne rekkefølgen.

1. Videokilde
2. Lydkilde (hvis forskjellig fra datamaskin- eller videokilde)
3. Prosjektor
4. Eksterne høyttalere eller høyttaleranlegg (om nødvendig)
5. Datamaskin

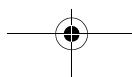
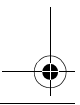
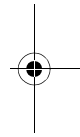
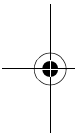
Når du slår av utstyret, må du snu om på rekkefølgen.

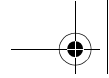
Slå prosjektøren av og på

1. Fjern prosjektørens linsebeskytter
2. Når du kopler til prosjektørens ledning, blinke strømindikatoren oransje i noen sekunder. Deretter lyser det oransje lyset hele tiden.
3. Trykk på strømknappen på fjernkontrollen eller driftspanelet. Strømindikatoren blinker grønt mens prosjektøren varmer opp. Når prosjektøren er helt oppvarmet, forblir dette lyset grønt.

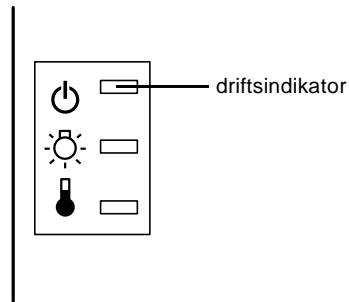
Hvis data- eller videoutstyr er koplet til, projiseres data- eller videosignalet.

- ◆ **Advarsel:** Se aldri direkte inn i linsen mens lampen er på. Det kan skade øynene dine. Det er spesielt viktig å passe på at bar ikke stirrer direkte inn i linsen.
- ◆ **Advarsel:** Når du bruker fjernkontrollen til å slå av eller på prosjektøren, må du passe på at du slår på fjernkontrollen med strømbryteren først.





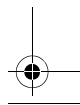
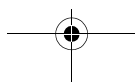
Når du har trykket på strømknappen for å slå av prosjektøren, vises en bekreftelse. Hvis du vil slå av prosjektøren, må trykke på strømknappen igjen. Hvis du ikke vil slå av prosjektøren, må du trykke på en hvilken som helst annen knapp. Viften forblir på, og driftsindikatoren blinker oransje i omlag et minutt mens prosjektøren kjøles ned.

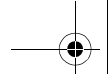


Når prosjektøren er nedkjølt, slutter driftsindikatoren å blinke forblir oransje



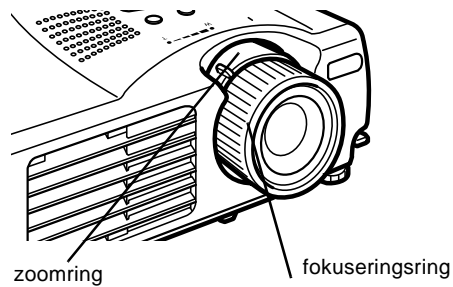
Merk: Hvis du trykker på strømknappen for å slå prosjektøren på igjen mens driftsindikatoren er oransje, kan det ta en stund før det projiseres et bilde.



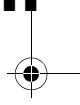
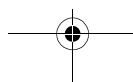
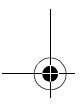
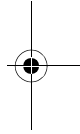
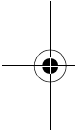


Fokusere og stille inn skjermbildet

Når et bildet vises på skjermen, må du kontrollere at det er fokusert og rett plassert på skjermen.

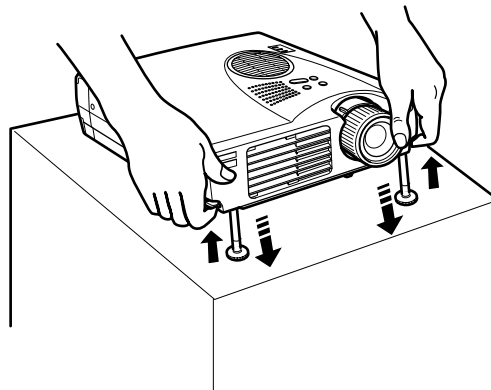


- For å fokusere bildet, må du vri på fokuseringsringen (den ytre ringen på linsen).
- For å justere størrelsen på bildet, må du vri på den indre zoomringen. Vri zoomringen mellom merkene W (vid) og T(tele).





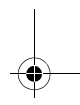
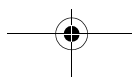
Hvis du trenger å løfte eller senke bildet på skjermen, kan du trekke inn eller ut de to beina på bunnen av prosjektøren på følgende måte:

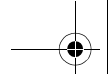


1. Stå bak prosjektøren og støtt fronten mens du løfter fotjusteringsspaken over beina. Dette løsner beina slik at de er lett å bevege dem opp og ned. Ikke slipp prosjektøren.

◆ **Advarsel:** Ikke løft prosjektøren etter linsen. Det kan føre til at linsen skades.

2. Mens du løfter fotjusteringsspaken, må du heve eller senke prosjektøren til skjermbildet er rett plassert
3. Slipp spaken for å låse beina fast i ny stilling.
4. For å finjustere høyden på prosjektøren, må du vri beina med klokken for å øke høyden eller mot klokken for å senke den.





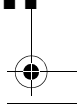
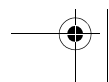
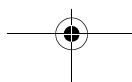
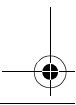
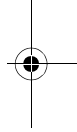
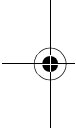
Resize-knapp

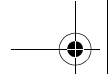
Resize-knappen gjør at du kan velge projiseringsmetode for visse typer billedsignaler fra en datamaskin

Med bilder opp til XGA-størrelse (1024 × 768) eller SVGA-størrelse (800 x 600), kan du velge fra to projiseringsmetoder. Du kan enten vise bildet i midten av projiseringsområdet (Window-display) eller vise bildet i full størrelse (resize-display).

Du kan også velge mellom to projiseringsmetoder med bilde som er større enn XGA eller SVGA: du kan enten projisere en del av bildet, eller hele bildet i et komprimert format. Prosjektøren reduserer automatisk billedstørrelsen til prosjektøren maksimumoppløsning. Resize-knappen kan ikke brukes med bilder som har XGA-eller SVGA-oppløsning.

Når billedkilden er video, lar resize-knappen deg velge et høyde-bredde-forhold, enten formatdisplay eller 16:9.

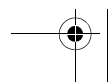
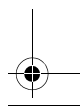
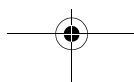
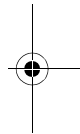
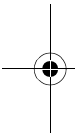




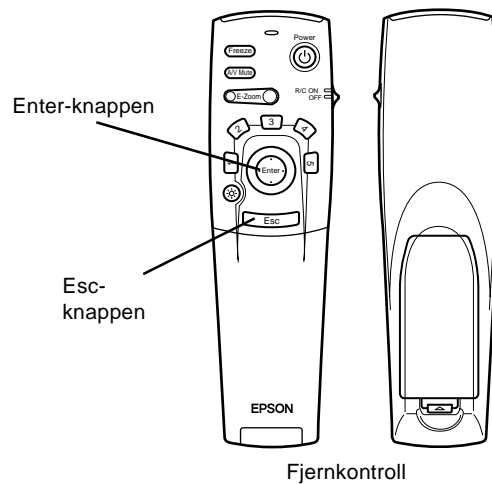
Kontrollere prosjektøren

Du kan bruke driftspanelet på toppen av prosjektøren eller fjernkontrollen til å utføre følgende handlinger:

- Slå strømmen av og på
- Automatisk oppsett av databild
- Bytt mellom bilder (data, videodata)
- Gå inn på prosjektørmenyene for å justere innstillinger for bilde, lyd, video og display
- Forandre format på det projekterte bildet
- Lås displayet
- Vis midlertidig en blank skjerm
- Juster eller steng av lyd/video
- Bruk spesialfunksjoner
- Flytt musepekeren



Bruke fjernkontrollen



For å bruke fjernkontrollen, må den rettes mot fjernkontrollmottakerne foran på prosjektøren.

For å kunne bruke fjernkontrollen som en trådløs mus, må du kople museledningen til prosjektøren og datamaskinen

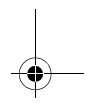
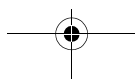
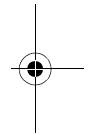
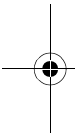
Fjernkontrollen kan brukes opptil 10 meter fra prosjektøren.

- ◆ **Merk:** Det er ikke sikkert at prosjektøren svarer på kommandoer fra fjernkontrollen under følgende forhold: det er for skarpt lys, en spesiell type lysstoffbelysning er tilstede, en sterk lyskilde (som direkte sollys) skinner inn i den infrarøde mottakeren, eller det er annet utstyr tilstede som gir fra seg infrarød energi (som for eksempel en stråleovn). Endre disse forholdene for å kunne bruke fjernkontrollen, eller kontroller prosjektøren fra en datamaskin.



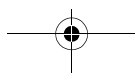
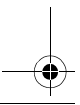
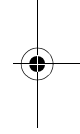
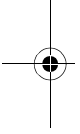
Denne tabellen er en oppsummering av funksjonene på fjernkontrollen.

Knapp	Funksjon
Lås	Holder det aktuelle data- eller videobildet på skjermen
A/V Mute	Skrur av lyden og videovisningen fra prosjektøren. For å skru på lyden og videovisningen, kan du enten trykke på A/V mute-knappen eller Esc-knappen igjen
E-zoom	Hvis du trykker på høyre side av knappen, forstørre bildet, hvis du trykker på venstre siden av knappen, forminskes bildet. For å vise en del av det forstørrede bildet som er utenfor displayområdet, kan du trykke på Ente knappen for rulle ned bilde
Strøm	Slå prosjektøren av og på
Effektknapper	Effektknappene brukes til å vise spesialeffekter fra effektmenyen.
Enter	Bruk enter-knappen til å navigere gjennom menyene eller bruk fjernkontrollen som en musepeker når prosjektøren er koplet til datamaskinen med datakabelen og museledningen Du kan også velge et menyvalg ved å trykke på midten av denne knappen (Enter). Hvis du trykker på Enter når en meny eller hjelp vises åpnes den neste menyen eller det neste skjermbildet Når billedkilden er en datamaskin, fungerer Ente knappen som venstre museknapp
Illumination knapp	Alle knappene på fjernkontrollen lyser i 10 sekunder.
Esc	Avbryter den aktuelle funksjonen Hvis du trykker på Esc-knappen når en meny eller hjelp vises, åpnes forrige skjermbilde eller meny. Når billedkilden er en datamaskin, fungerer Esc knappen som høyre museknapp.
Men	Viser eller skjuler menyen
Hjelp	Viser Hjelp-menyen.
Comp	Bytter til databildet fra datamaskin.

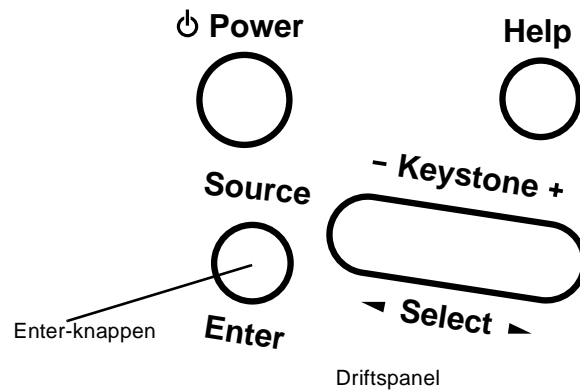




Knapp	Funksjon
S-Video	Skifter til databildet fra S-video.
Vide	Skifter til video-bilde
Auto	Optimerer databildet.
Resize	Skifter mellom Window-display og Resizing-display
P-in-P	Viser en underskjerm på hoveddisplayet. For å vis underskjermen, må du trykke på PinP-knappen én gang. For å skjule underskjermen, trykker du p knappen igjen. For å stille inn underskjermen som vises, må du trykke i følgende rekkefølge: [Menu] → [Setting] → [P in P]. Standardinnstillingene er som følger Størrelse på underskjerm:1/9-oppdelin Hovedskjermkilde:Datamaskin Undersjermkild :Video For å forandre underskjermens plassering, må du trykke på Enter-knappen. Underskjermen vil flytte seg i ønsket retning.
Volume +/-	Justerer volumet.



Bruke driftspanelet



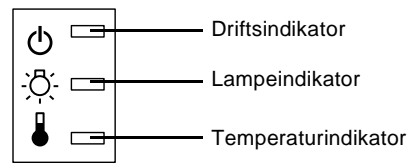
Du kan bruke driftspanelet til å styre prosjektøren, istedenfor fjernkontrollen. Du må imidlertid bruke fjernkontrollen til å programmere og få tilgang på spesialegenskaper.

Denne tabellen er en oppsummering av funksjonene på driftspanelet.

Knapp	Funksjon
Strøm	Slår prosjektøren av og p
Hjelp	Viser Hjelp-menyen.
Kilde	Bytter billedkilde i rekkefølgen datamaskin → S-video → sammensatt video. Hvis det ikke er S-video, bytte bryteren mellom datamaskin og sammensatt video
Enter	Velger et menyvalg når hjelpemenyen vises
Keystone +/-	Lar deg justere det trapes-fordreide bildet tilbake til normal
Velg	Ruller opp og ned, eller til høyre og venstre, når hjelpemenyen vises.

Prosjektørstatusindikatorer

Strøm- og lampeindikatorene på toppen av prosjektøren gir informasjon om driftsstatusen.



- ◆ **Advarsel:** Et rødt indikatorlys varsler hvis det oppstår et alvorlig problem. Se i kapittel 5 "Feilsøking" om hva du skal gjøre hvis et varsellys kommer på.

Driftsindikator

Viser maskintilstand

Farge	Status	Betydning
Oransje	Ten	Hvilemodus. (Prosjektøren er koplet til men projiserer ikke.
Grønn	Blinker	Prosjektøren varmer opp
Grønn	Ten	Strøm og prosjektørlampen er på.
Oransje	Blinker	Prosjektørlampen er av, og prosjektøren kjøles ned i ett minutt. Nedkjølingstiden er avhengig av lufttemperaturen. Mens nedkjølingen pågår, er det ikke mulig å utføre andre operasjoner.
Rød	Ten	Det har oppstått en intern feil i prosjektøren, og den har mistet strømtilførselen.
-	Av	Prosjektøren er ikke slått på.

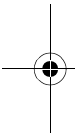


Lampeindikator

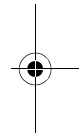
Viser lampetilstand.

Denne indikatoren er av når prosjektøren er i normal tilstand.

Farge	Status	Betydning
-	Av	Lampen fungerer normalt.
Rød	Ten	Lampen må byttes ut
Oransje	Blinker	Prosjektørlampen har nådd utbyttingstid, og viser ikke lenger bilder. Bytt prosjektørlampe.
Rød	Blinker	Det er et problem med prosjektørlampen, strømforsyningen til lampen, lampesikringen, eller en funksjonsfeil me en krets i prosjektøren.



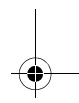
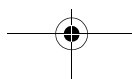
Temperaturindikator

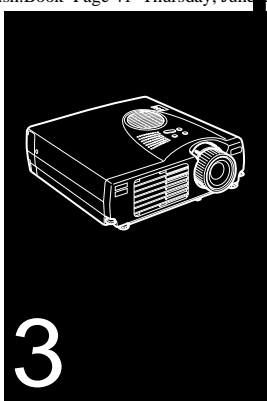


Viser innvendig temperaturforhold.

Denne indikatoren er av når prosjektøren er i normal tilstand.

Farge	Status	Betydning
-	Av	Prosjektøren fungerer normalt
Oransje	Blinker	Prosjektøren er for varm
Rød	Ten	Prosjektøren har skrudd seg av automatisk på grunn av overoppheting.
Rød	Blinker	Det er et problem med kjøleviften eller temperatursensoren.

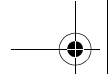




Slik bruker du prosjektørmenyene

Du kan styre projektøren ved hjelp av de åtte prosjektørmenyene.

- Video-menyen styrer utseendet og kvaliteten på bildet, enten billedkilden er en datamaskin eller video.
- Audio-menyen styrer lydfunksjoner som for eksempel volum og klang.
- Med Effect-menyen kan du bestemme funksjonene til Effects knappene på fjernkontrollen.
- Setting-menyen lar deg velge blant forskjellige prosjektørinnstillinger.
- Brukerens Logo-meny lar deg velge spesialfunksjoner som for eksempel bakgrunnsfarge eller en standardlogo.
- Advanced-menyen lar deg programmere inn forskjellige prosjektørinnstillinger.
- About-menyen gir informasjon om H/V (horisontal/vertikal) frekvens, lampetimer etc.
- Reset All-menyen tilbakestiller alle innstillinger til de opprinnelige standardinnstillingene

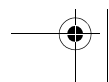
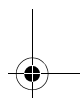
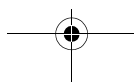
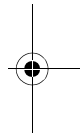
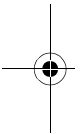


Slik åpner du hovedmenyen

Hvis du vil åpne hovedmenyen, trykker du på Menu-knappen på fjernkontrollen. Du får nå se hovedmenyen:



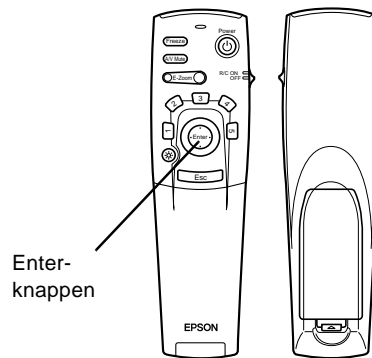
Trykk én gang til på Menu-knappen for å skjule menyen igjen.



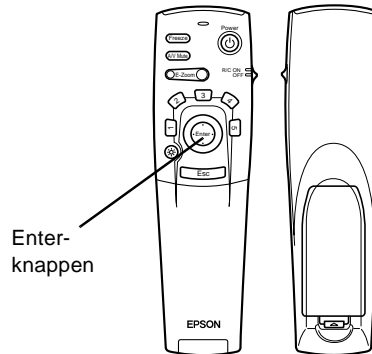
Slik endrer du en menyinnstilling

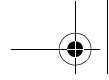
Slik gjør du:

1. Trykk på Menu-knappen på fjernkontrollen for å åpne hovedmenyen.
2. Trykk deretter øverst eller nederst på Enter-knappen for å bla deg gjennom menyvalgene.



3. Trykk på Enter-knappen for å vise en undermeny.



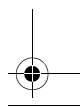
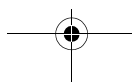
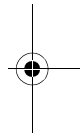
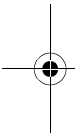


Når du velger en meny, åpnes en undermeny med flere valg til høyre for denne.



- ◆ **Merk:** Hvilke funksjoner du kan velge mellom i disse undermenyene, avhenger av om billedkilden er en datamaskin eller video.

4. Trykk deretter øverst eller nederst på Enter-knappen for å bla deg gjennom menyvalgene.
5. Trykk på høyre eller venstre side av Enter-knappen for å endre en innstilling i en av undermenyene.
6. Når du er ferdig med å endre innstillingene, trykker du på Menu-knappen igjen for å skjule menyen, eller trykker Esc for å gå tilbake til hovedmenyen. Endringene lagres automatisk.





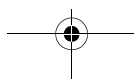
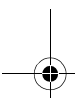
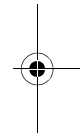
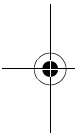
Menu Options (menyvalg)

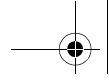
Video Menu (Image source (billedkilde) = datamaskin)

Gjennom videomenyen kan du justere det projiserte bildet. Når billedkilden er en datamaskin, kan du velg blant følgende alternativer.

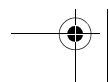
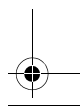
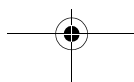
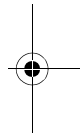
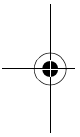
- ◆ **Merk:** Datamaskinen må være koplet til og slått på, o billedkilden på projektøren må være satt til Computer, for at du skal kunne åpne disse menyvalgene.

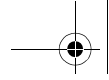
Menypost	Beskrivelse
Position (posisjon)	Hvis du vil velge denne posten, trykker du på Ente knappen for å angi modus for justering av skjermposisjon. Deretter bruker du Enter-knappen til å flytte skjermposisjonen i tilsvarende retning. Når du er ferdig med å justere, trykker du Esc for å gå tilbake til Video-ndermenyen
Trackin	Sammenholder prosjektørens interne klokke med diverse grafiske datasignaler. Ved å justere denne innstillingen, kan du fjerne vertikale linjer fra bildet
Sync.	Synkroniserer med trackingsignalet som sendes fr datamaskinen. Ved å justere denne innstillingen ka du korrigere et uskarpt eller flimrende bilde.
Brightness (lysstyrke)	Gjør hele bildet lysere eller mørkere. Øk lysstyrken fo å gjøre bildet lysere, eller senk lysstyrken for å gjøre det mørkere.
Contrast (kontrast)	Justerer de lyse og mørke nyansene på bildet. Øk kontrasten for å gjøre lyse områder lysere og mørke områder mørkere. Senk kontrasten hvis du vil gjøre forskjellen mellom de lyse og mørke nyansene mindre





Menypost	Beskrivelse
Color (farge)	Slik justerer du fargebalansen (rød, grønn, blå) Trykk på Enter for å velge denne posten. Prosjektøre går inn i fargejusteringsmodus. Bruk Enter-knappen for å velge en farge. Når du har valgt en farge justerer du denne ved hjelp av Enter-knappen. Øk fargeinnstillingen hvis du vil ha sterkere farger, eller senk fargeinnstillingen hvis du vil ha svakere farger.
Sharpness (skarphet)	Denne funksjonen justerer billedskarpheten p skjermen Øk skarpheten hvis du vil ha et skarpere bilde, elle senk skarpheten hvis du vil ha et mindre skarpt bilde
Autoinnstilling	Sett autoinnstilling på On, hvis du vil at datamaskinen skal velge innstillinger for bildet automatisk fø framvisning.
Gamm	Justerer det framviste bildet, slik at fargegjengivelsen blir så naturlig som mulig
Reset (tilbakestille)	Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse p skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, o deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.



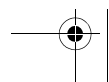
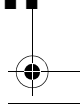
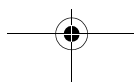
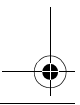
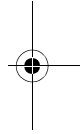
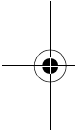


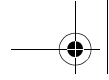
Video Menu (Image source (billedkilde) = video)

Gjennom videomenyen kan du justere det projiserte bildet. Når billedkilden er video, kan du velg blant følgende alternativer

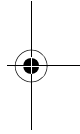
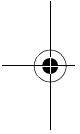
- ◆ **Merk:** For at du skal kunne bruke disse menyfunksjonene, må prosjektørens billedkilde settes til Video, og videokilden (for eksempel videospiller eller videokamera) må være tilkopleet o slått på (for eksempel må prosjektøren faktisk projisere et bild fra en videokassett, dersom du bruker en videospiller)

Menypost	Beskrivelse
Posisjon	Hvis du vil velge denne posten, trykker du på Ente knappen for å angi modus for justering av skjermposisjon. Deretter bruker du Enter-knappen til å flytte skjermposisjonen i tilsvarende retning. Når du er ferdig med å justere, trykker du Esc for å gå tilbake til Video-undermenyen
Brightness (lysstyrke)	Gjør hele bildet lysere eller mørkere. Øk lysstyrken fo å gjøre bildet lysere, eller senk lysstyrken for å gjøre det mørkere.
Contrast (kontrast)	Justerer de lyse og mørke nyansene på bildet. Øk kontrasten for å gjøre lyse områder lysere og mørke områder mørkere. Senk kontrasten hvis du vil gjøre forskjellen mellom de lyse og mørke nyansene mindre
Color (farge)	Justerer fargetettheten. Øk innstillingen hvis du ønsker mørkere og dunklere farger. Senk innstillingen hvis du ønsker lysere og mindre dunkle farger
Tint (nyanse)	Justerer den rød-grønne fargebalansen på skjermen. Øk nyansen (tint) for å legge til mer grønt (gjelder bare NTSC) eller senk nyansen for å legge til mer rødt. Disse innstillingene virker bare sammen med NTSC videosignaler.





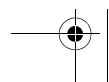
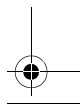
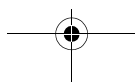
Menypost	Beskrivelse
Sharpness (skarphet)	Denne funksjonen justerer billedskarpheten p skjermen Øk skarpheten hvis du vil ha et skarpere bilde, elle senk skarpheten hvis du vil ha et mindre skarpt bilde
Gamm	Justerer det framviste bildet, slik at fargegjengivelsen blir så naturlig som mulig
Mode (modus)	Denne funksjonen spesifiserer signalmoduset til bildet. Brukeren kan velge mellom Auto, NTSC, NTSC4.43 PAL, M-PAL, N-PAL, PAL 60, og SECAM.
Reset (tilbakestill)	Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse p skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestill menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, o deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.



Audio Menu (audiomeny)

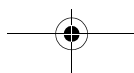
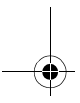
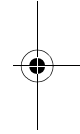
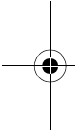
Gjennom audiomenyen kan du justere alle lydfunksjonene.

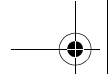
Menypost	Beskrivelse
Volume (volum)	Denne funksjonen styrer volumnivået til alle høyttalerne samt audio-out-terminalen.
Tone	Denne funksjonen styrer lydkvaliteten





Menypost	Beskrivelse
Reset (tilbakestill)	Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse p skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestill menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, o deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.

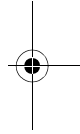
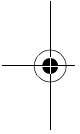




Effect Menu (effektmeny)

Ved hjelp av effektmenyen kan du modifisere det som skjer når du bruker Effects-knappene på fjernkontrollen, samt endre markørhastigheten.

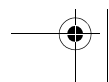
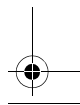
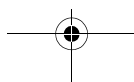
Menypost	Beskrivelse
Cursor/Stamp (markør/stempel)	Lar deg velge hvilket stempelikon du vil ha som markør, samt et zoom-forhold.
Box (rute)	Lar deg velge rutefarge og -form
Marker (utheving)	Lar deg velge uthevingsfarge og -bredde.
Freehand (frihånd)	Lar deg velge farge og bredde.
Cursor Speed (markørhastighet)	Lar deg angi markørhastigheten til Lav, Middels eller Høy.
Reset (tilbakestill)	Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse p skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestill menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, o deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.



Setting Menu (innstillingsmeny)

Innstillingsmenyen lar deg justere eller velge de forskjellige prosjektørinnstillingene

Menypost	Beskrivelse
Keystone	Lar deg justere det trapes-fordreide bildet tilbake ti normal
P-in-P	Lar deg velge billedkilde (sammensatt eller S-video for underskjermen)



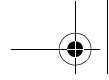
Menypost	Beskrivelse
No-Signal Msg (ikke signal melding)	Spesifiserer om en svart skjerm, en blå skjerm eller en brukerlogo vises når skjermen er blank
Prompt	Viser en midlertidig melding på prosjektørskjermen, for å identifisere billedkilden (datamaskin eller video)
A/V Mute	Slår audio/video-visning fra prosjektøren av eller på, sletter alle spesialeffekter og viser en svart eller blå skjerm, eller en brukerlogoskjerm
Power Mgmt Sys	Du kan velge om du vil slå av eller la framviseren stå på når det ikke finnes noen billedkilde.
Reset	Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse på skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.

User's Logo Menu (brukerlogomeny)

Ved å velge brukerlogomenyen kan du vise en standardlogo på skjermen.

Hvis du vil lage en brukerlogo, må du først oppfylle følgende punkter:

- Lagre en brukerlogo
- Tilskrive logoen til A/V Mute-knappen



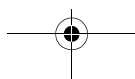
Lagre en brukerlogo

Slik lager og lagrer du en logo:

1. Vis bildet du ønsker å bruke som logo, ved hjelp av prosjektøren.
2. Trykk på Menu-knappen for å åpne menyvinduet.
3. Velg deretter posten User's Logo menu (brukerlogomeny), ved å trykke på pekeknappen. Trykk på Enter, for å vise vinduet User's Logo Setting (brukerlogoinnstilling)
4. Meldingen "Do you use the present image as a user logo (vil du bruke dette bildet som logo?), vises på skjermen. Vel Ja eller Nei ved å trykke på venstre eller høyre side av Enter-knappen. Trykk deretter Enter.
5. Hvis du velger Ja i trinn 4, vises en ramme rundt bildet. Ved hjelp av Enter-knappen kan du velge hvilken del av bildet du vil bruke som logo. Når du har merket av det aktuelle området, trykker du Enter igjen.
6. Meldingen "Do you use this image?" (vil du bruke dette bildet?), vises på skjermen. Velg Ja, og trykk Enter. Hvis du vil endre på bildet, velger du Nei.
7. Når du har valgt Ja, vises vinduet Zoom-forhold på skjermen. Velg zoom-forhold ved hjelp av pil-knappene og trykk Enter.
8. Meldingen "Do you save this user logo?" (vil du lagre denne brukerlogoen?), vises på skjermen. Velg Ja, og trykk Enter. Hvis du ikke vil lagre logoen, velger du Nei

◆ **Merk:** Det kan ta noen minutter å lagre logoen. Ikke bruk prosjektøren eller andre kilder (datamaskin, video, høyttaler etc.) mens logoen lagres.

9. Når meldingen "Saving the user logo is completed" (brukerlogo lagret) vises på skjermen, trykker du på Menu eller Enter for å åpne hovedmenyen.





Tilskrive logoen til A/V Mute-knappen

Slik gjør du for å tilskrive logoen til A/V Mute-knappen:

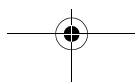
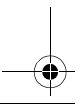
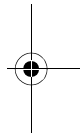
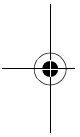
1. Trykk på Menu-knappen for å åpne menyvinduet.
2. Velg settingmenyen, og trykk Enter
3. Velg kategorien Blank (A/V Mute) og marker User Logo (brukerlogo).
4. Trykk deretter to ganger på Menu-knappen.

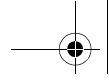
Hvis du vil vise brukerlogoen, trenger du bare å trykke A/V Mute-knappen på fjernkontrollen.

Reset All Menu (tilbakestill alle-meny)

Reset All-menyen tilbakestiller alle innstillingene i alle menyene til de opprinnelige standardinnstillingene. Den forandrer ikke og sletter ikke eventuelle brukerlogoer du har lagret

Du vil bli bedt om å bekrefte en eventuell tilbakestilling. Velg J eller Nei, og trykk Enter for å tilbakestille alle innstillingene

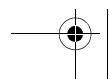
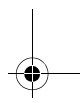
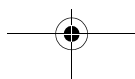
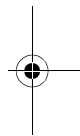
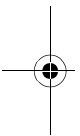




Advanced Menu (avansert meny)

Advancedmenyen lar deg programmere inn forskjellige prosjektørinnstillinger

Menypost	Beskrivelse
Language (språk)	Ved hjelp av språkfunksjonen kan du velge hvilket språk du vil lese menyen på. Enten japansk, engelsk tysk, fransk, italiensk, spansk, portugisisk, kinesisk eller koreansk
Startup Screen (start-vindu)	Viser brukerlogoen mens prosjektøren varmes opp etter at den er slått på.
Color Temp. (fargetemperatur)	Lar deg justere hvit- og svarttonene på skjermen. Ve å øke verdiene gjøres svart- og hvittonene skarpere. Ved å senke verdiene gjøres svart- og hvittonen svakere
Rear Proj. (bakparti, prosjektør)	Speiler det projiserte bildet slik at det ser korrekt ut nå det projiseres bakfra til en gjennomskinnelig skjerm. Velg ON for å slå speiling på, og OFF for å slå speiling av (normalt bilde).
Ceiling (tak)	Vender det projiserte bildet slik at det ser korrekt ut når prosjektøren henger opp-ned i taket. Velg ON for å slå denne funksjonen på, og OFF for å slå funksjonen av (normalt bilde).
Reset	Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse p skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, ka du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene





About Menu (om-meny)

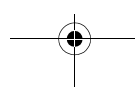
I Aboutmenyen finner du følgende informasjon om prosjektøren:

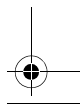
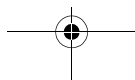
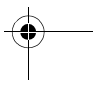
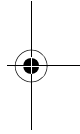
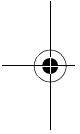
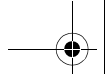
Image source (billedkilde) = Datamaskin eller sammensatt video

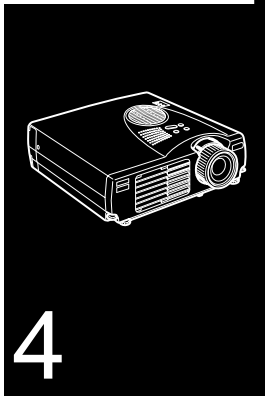
Menypost	Beskrivelse
Lamp (lampe)	Viser antall timer den nåværende lampen har vært brukt. Lampelyset blir rødt når det er på tide å bytte lampe. Når dette skjer, bør prosjektørlampen byttes u så snart som mulig.
Frequency (frekvens)	Viser datamaskinens horisontale og vertikale frekvens
SYNC Polarity (Synkronisering-polaritet)	Viser datamaskinens synk-polaritet
SYNC Mode (Synkronisering-modus)	Viser datamaskinens synkronisering-modus
Resolution (oppløsning)	Viser utgangsopløsningen til data-/video-bildet
Refresh Rate (oppdateringshastighet)	Viser hvor ofte data-/video-bildet oppdateres

Image source (billedkilde) = video

Menypost	Beskrivelse
Lamp (lampe)	Viser antall timer den nåværende lampen har vært brukt. Lampelyset blir rødt når det er på tide å bytte lampe. Når dette skjer, bør prosjektørlampen byttes u så snart som mulig.
Video Signal (videosignal)	Viser signalmoduset til originalbilde





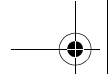


Vedlikehold

Prosjektøren trenger lite vedlikehold. Du bør holde linsen ren ettersom skitt eller flekker vises på skjermen. Du bør også rens luftfilteret med jevne mellomrom. Et tett luftfilter kan blokker for ventilasjonen som behøves for å kjøle ned prosjektøren for å unngå at den blir overopphetet.

De eneste delene du trenger å bytte ut, er lampen og luftfilteret. Hvis det er andre deler som bør byttes ut, ta kontakt med forhandleren eller en kvalifisert fagperson.

- ◆ **Advarsel:** Før du rengjør prosjektøren, må du slå av prosjektøren og dra ut ledningen. Åpne aldri noen deksler på prosjektøren, bortsett fra lampe- og filterdekslene. Farlig elektrisk spenning i prosjektøren kan føre til alvorlige personskader. Forsøk aldri å utføre service på prosjektøren selv med mindre det står uttrykkelig forklart i denne brukerveiledningen. Overlat alle andre reparasjoner til fagpersoner.



Rengjøre linsen

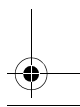
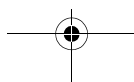
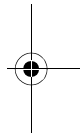
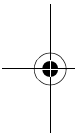
Rengjør linsen når du merker at det er skitt eller støv på overflaten. Tørk forsiktig av linseoverflaten med en myk, tørr klut som ikke loer.

For å fjerne skitt eller flekker på linsen, fukter du en myk klu med et alkoholbasert rengjøringsmiddel og tørker forsiktig av linseoverflaten.

Rengjøre prosjektørhuset

For å rengjøre prosjektørhuset, må du først dra ut strømledningen. Tørk av prosjektørhuset med en myk, tørr klut som ikke loer, for å fjerne skitt eller støv. For å fjerne gjenstridige flekker eller skitt, kan du fukte en myk klut med vann og et nøytralt rensemiddel. Deretter tørker du av prosjektørhuset.

Ikke bruk alkohol, benzen, tynningsmidler eller andre kjemisk rensemidler. Dette kan føre til at prosjektørhuset fordreies

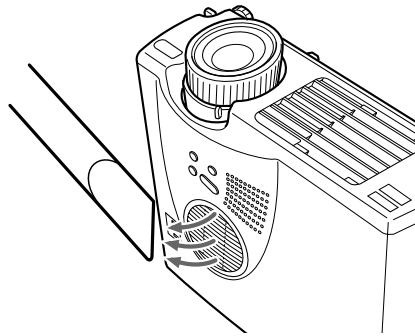


Rengjøre luftfilteret

Rengjør luftfilteret på toppen av prosjektøren etter 100 driftstimer. Hvis det ikke rengjøres med jevne mellomrom, kan det tettes til med støv, noe som kan forhindre skikkelig ventilasjon. Dette kan føre til overoppheting, og ødelegge prosjektøren. For å rengjøre luftfilteret, bør du følge disse trinnene:

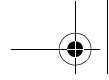
1. Slå av prosjektøren og dra ut strømledningen
2. Sett prosjektøren med linsen opp.

◆ **Merk:** Hvis du setter prosjektøren med linsen opp, forhindrer det at støv kommer inn i prosjektørhuset.



3. Bruk en liten støvsuger, spesielt utformet for datamaskiner eller annet kontorutstyr, til å rengjøre filteret

Hvis det er vanskelig å fjerne skitten, eller filteret er revet i stykker, må det skiftes ut. Ta kontakt med forhandleren eller ring EPSONs servicesenter.



Skifte lampe

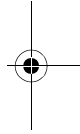
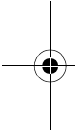
Skift lampen når

- Det projiserte bildet blir mørkere eller begynner å forverres.
- Indikatorlyset for prosjektørlampen blinker oransje.
- Meldingen "LAMP REPLACE" (skift lampe) vises på skjermen når prosjektørlampen slås på.

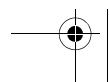
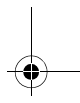
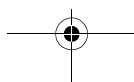
◆ **Merk:** For å beholde klarheten og billedkvaliteten fra begynnelsen, bør du skifte ut lampen så snart som mulig når meldingen vises på skjermen. Utbyttingsmeldingen er stilt inn slik at den vises etter om lag 2000 driftstimer. Ta kontakt med di lokale EPSON-forhandler for å få tak i en reservelampe. Spør etter delnummer ELPLP10B (EMP-700/500) eller ELPLP10S (EMP-710).

◆ **Advarsel:** La lampen kjøle seg ned før du skifter den. Ta heller ikke på glassdelen av lampemonteringen. Hvis du berører glassdelen av lampen, kan det føre til at lampen får korter levetid.

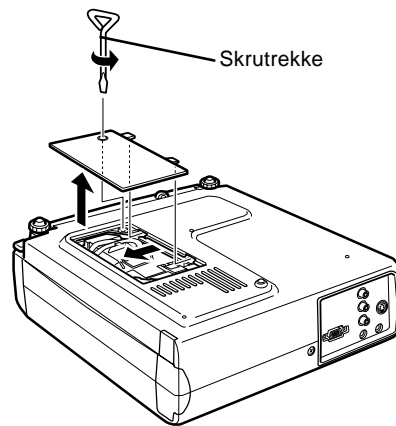
1. Skru av strømmen og la enheten kjøle seg ned. Dra deretter ut strømledningen. Nedkjølingstiden er avhengig av omgivelsestemperaturen.



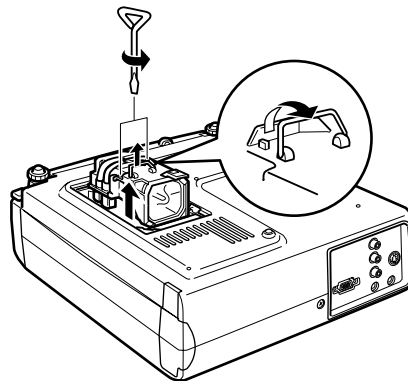
60



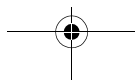
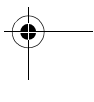
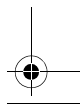
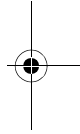
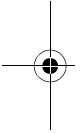
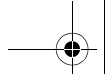
2. Fjern lampedekselet etter at enheten er nedkjølt. Det tar vanligvis omlag en time for enheten å bli helt nedkjølt. Løsne skruen på lampedekselet med skrutrekkeren som følger med reservelampen, og løft dekslet av.

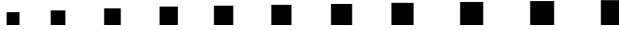
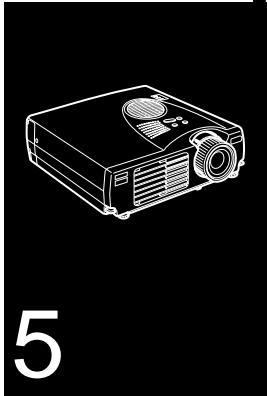


3. Løsne de to skruene til lampen med den samme skrutrekkeren, og løft lampen ut ved hjelp av håndtaket



4. Monter ny lampe. Kontroller at lampen er satt inn rett vei, o trykk den deretter godt på plass. Fest lampeskruene.
5. Sett lampedekslet på plass igjen
Fest skruene i lampedekslet.





Feilsøking

Dette kapitlet beskriver problemene som indikeres av varsellys, og gir informasjon om hvordan du kan løse problemene med prosjektøren. Det er delt inn i følgende avsnitt

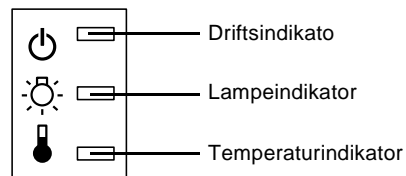
- Problemer med prosjektøren. Se dette avsnittet hvis prosjektøren ikke virker, og for å finne ut hva varsellysene indikerer.
- Problemer med skjermbildet. Se i dette avsnittet hvis du ikke kan projisere et bilde, eller hvis skjermbildet er dårlig.

Hvis du har et problem, kan du se i det aktuelle avsnittet og følge alle anbefalingene som gjelder for dette problemet. Hvis ingen av de anbefalte løsningene løser problemet, kan du ringe forhandleren eller EPSON servicesenter



Problemer med prosjektøren

Hvis du har problemer med prosjektøren, bør du først slå den av og dra ut ledningen. Sett deretter ledningen inn igjen og slå på prosjektøren. Hvis dette ikke løser problemet, bør du kontrollere varsellysene på toppen av prosjektøren. Disse lysene varsler om problemer med prosjektørdriften.



Se på følgende sider for å få informasjon om hva du skal gjøre når du ser disse varsellysene, eller andre spesifikke problemer med prosjektøren.

❑ Driftsindikatoren blinker oransje og du kan ikke slå på prosjektøren.

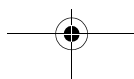
Lampen kjøles ned. Vent til lyset slukker, og slå deretter på prosjektøren.

❑ Driftsindikatoren kommer ikke på.

Skru av prosjektøren, kontroller at strømledningen er forsvarlig tilkopleet både i stikkontakten og i prosjektøren, og trykk på strømbryteren igjen.

❑ Projiserte bilder blir mørkere eller begynner å forverres, eller lampeindikatoren er rød.

Skift prosjektørlampe som beskrevet på side 58.





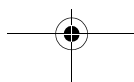
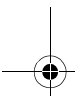
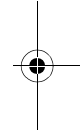
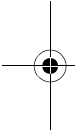
□ Temperaturindikatoren er rød.

Prosjektøren er i ferd med å overopphetes, og lampen slukkes automatisk. La prosjektøren kjøle seg ned noen minutter, og deretter slå den på igjen. Pass på at ingenting blokkerer ventilasjonsåpningene.

Luftfilteret kan være tett. Rengjør filteret som beskrevet på side 57 i kapittel 4, og la deretter prosjektøren kjøle seg ned en liten stund.

Hvis prosjektøren fortsatt blir overopphetet etter at du har rengjort luftfilteret, kan problemet være en skade i kjøleviften eller indre kretser. Ta kontakt med en kvalifisert fagmann.

- ◆ **Advarsel:** Forsøk aldri å utføre service på prosjektøren selv, med mindre det står uttrykkelig forklart i denne brukerveiledningen.





Problemer med bilde eller lyd

Det vises ikke noe bilde på skjermen.

Kontroller at strømløset er på og at linsedekslet er av. Pass også på at kablene er installert korrekt, som beskrevet i kapittel 1.

Har du valgt korrekt billedkilde? Trykk på Souce-knappen p fjernkontrollen eller på det aktuelle driftspanelet for å velge en annen billedkilde.

Kun en del av databildet vises.

Hvis datamaskinens innstilling for utgangsopløsning er høyere enn 1024×768 (EMP-710/700) or 800×600 (EMP 500), forandrer prosjektørens bildets størrelse. Hvis utdatae ikke er kompatibel med denne endringen i størrelse, bør du velge en annen displayinnstilling på datamaskinen. Støttede displayinnstillinger finne du i "Støttede monitordisplay" på sid 69,70.

Det kan være nødvendig å modifisere eksisterende presentasjonsfiler hvis du lagde dem for en annen oppløsning. Se i din programvarehåndbok for spesifikk informasjon.

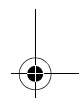
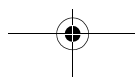
Meldingen NO SIGNAL (ingen signal) vises.

En billedkilde som ikke er koplet til prosjektøren, er valgt, signalet sendes ikke ut fra datamaskinen, eller signalet når ikke prosjektøren. Pass på at koplingene er festet på forsvarlig måte til både prosjektøren og billedkilden. Kontroller deretter at billedkilden er valg på korrekt vis. Når NO SIGNAL vises, har du ikke tilgang til video (datamaskin/video)-menyen.

En blank skjerm vises.

Datasignalet kan ikke tolkes av prosjektøren. Bekreft displayformatet (se side 69, 70). Hvis du får en blank skjerm, har du ikke tilgang til prosjektørmenyene.

Bildet eller deler av bildet er uskarpt eller ufokusert.





Juster lysstyrke- og kontrastinnstillingene på video-menyen
Hvis du ser på et databilde, kan du også prøve å justere
tracking- og sync-knappene på prosjektørens driftspanel.

Det kan være skitt eller flekker på linsen. Rengjør linsen som
beskrevet i kapittel 4 "Vedlikehold".

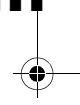
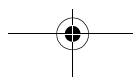
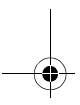
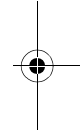
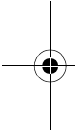
□ Det er feil farger på bildet

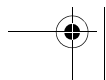
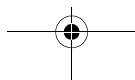
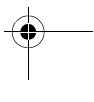
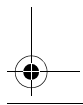
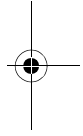
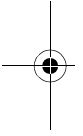
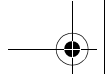
Fargebalansen kan være feil. Hvis du viser et databilde, kan du
justere de røde, grønne og blå innstillingene i video-menyen.
Hvis du viser video, kan du justere innstillingene for farge og
fargenyanse (kun NTSC) på video-menyen.

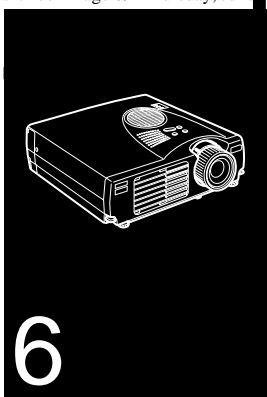
□ Det er ikke lyd.

Først kontroller at voluminnstillingen ikke er skrudd helt ned,
og at RCA-audiokabelen er festet forsvarlig til båd
prosjektøren og lydkilden. Pass også på at Mute-knappen er av.

Feil kilde er valgt. Trykk enten på datamaskin- eller video-
knappen på fjernkontrollen, eller kildeknappen på driftspanelet
for å velge rett kilde.







Tekniske spesifikasjoner

Generelt

Displaytype	Poly-silicon TF
Størrelse på flytend krystall-pane	2,3 cm
Oppløsning	1024 (horisontalt) x 768 (vertikalt) piksler (EMP-710/700)
	800 (horisontalt) x 600 (vertikalt) piksler (EMP-500)
Projiseringsavstan	1,1-13,8 meter
Rekkevidde fo fjernkontrolle	10 meter
Innvendig høyttalersystem	1W Monaura
Optisk høyde/bredde-forhold	4 : 3 (horisontalt : vertikalt)
Zoom-forhol	1:1.2

Prosjektørlamp

Type	UHE-lampe (Ultra High Efficiency)
Strøm	120 W
Delenumme	ELPLP10S (EMP-710) ELPLP10B (EMP-700/500)



Mekanis

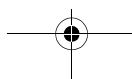
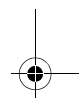
Høyde	87 mm Maksimale mål
Bredde	26,7 cm Maksimale mål
Dybde	21,3 cm Maksimale mål
Vekt	2,6 kg

Elektrisk

Spennin	100 - 120 V _{AC} og 200 - 240 V _{AC} ± 10
Klassifisert frekvens	50/60 Hz
Strømforsyning	100 - 120 V _{AC} , 1,9 A, 50/60 Hz 200 -240 V _{AC} , 1,0 A, 50/60 Hz

Miljø-

temperatur	under drift: 5 - 35° C ikke-kondenserend Lagring: -10 -60° C ikke-kondenserend
Fuktighe	drift: 20 - 80% RH, ikke-kondenserend Lagring: 10 -90% RH, ikke-kondenserend



Støttede monitordisplay

Prosjektøren viser bilder med en oppløsning på 1024 x 768 (EMP-710/700) eller 800 x 600 (EMP-500) piksler. For å vise bilder med høyere oppløsning, komprimerer prosjektøren det til 1024 x 768 (EMP-710/700) eller 800 x 600 (EMP-500) piksler. Følgende tabell viser hvilke displayformat som støttes av prosjektøren:

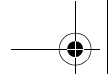
A: Resize B: Naturlig

modus	AKTIV		FREKVENNS			MODELL	
	H	V	H(KHz)	V(Hz)	Piksel (MHz)	EMP-710/70	EMP-500
VGACGA	640	400	31.4	70	25.175	A/B	A/B
VGAEGA	640	350	31.4	70	25.175	A/B	A/B
NEC400	640	400	24.8	56.65	21.053	A/B	A/B
VGA60	640	480	31.469	59.94	25.175	A/B	A/B
VGA72	640	480	37.861	72.809	31.5	A/B	A/B
VGA75	640	480	37.5	75	31.5	A/B	A/B
VGA85	640	480	48.269	85.008	36	A/B	A/B
SVGA56	800	600	35.156	56.25	36	A/B	B
SVGA60	800	600	37.879	60.317	40	A/B	B
SVGA72	800	600	48.077	72.188	50	A/B	B
SVGA75	800	600	46.875	75	49.5	A/B	B
SVGA85	800	600	53.674	85.061	56.2	A/B	B
XGA43	102	768	35.522	86.958	44.9	B	A
XGA60	102	768	48.363	60.004	65	B	A
XGA70	102	768	56.476	70.069	75	B	A
XGA75	102	768	60.023	75.029	78.7	B	A
XGA85	102	768	68.677	84.997	94.5	B	A
SXGA1_70	115	864	63.851	70.012	94.5	A	A
SXGA1_75	115	864	67.5	75	10	A	A
SXGA1_85	115	864	77.094	84.999	121.	A	A
SXGA2-60	128	960	60	60	10	A	A
SXGA2-75	128	960	75	75	12	A	A

A: Resize B: Naturlig

modus	AKTIV		FREKVENS			MODELL	
	H	V	H(KHz)	V(Hz)	Piksel (MHz)	EMP-710/70	EMP-500
SXGA2-85	128	960	85.938	85.002	148.	A	A
SXGA3_43	128	102	46.433	86.871	78.7	A	A
SXGA3_60	128	102	63.981	60.02	10	A	A
SXGA3_75	128	102	79.976	75.025	13	A	A
SXGA3_85	128	102	91.146	85.024	157.	A	A
UXGA48	160	120	62.5	96.08	13	A	-
UXGA60	160	120	75	60	16	A	-
MACLC13	640	480	34.975	66.62	31.3	A/B	A/B
MAC II 13	640	480	35	66.67	30.2	A/B	A/B
MAC16	832	624	49.725	74.55	57.2	A/B	A
MAC19-6	102	768	48.193	59.28	64	B	A
MAC19	102	768	60.241	74.93	80	B	A
MAC21	115	870	68.682	75.062	10	A	A
NTSC	102	480	15.734	60	-	A	A
PAL	102	576	15.625	50	-	A	A
SECAM	102	576	15.625	50	-	A	A

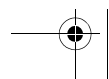
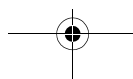
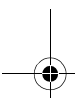
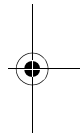
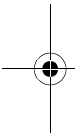
- ◆ **Merk:** Noen datamaskiner har frekvenser som gjør at bildet ikke vises på rett måte.



Anvisning av plugger for datamaskinens inn-kabel

Datamaskinens inn-kabler er rgb-kabler med video-utgang og 15-plugg micro-d. Plugger:

Inngangsplugg	Signal
1	Rød, analog inngang
2	Grønn, analog inngang
3	Blå, analog inngang
4	GND
5	GND
6	Rød GND
7	Grønn GND
8	Blå GND
9	Reservert
10	Synkron GND
11	GND
12	SDA
13	Horisontal synkroniseringsinngang/sammensatt synkroniseringsinngang
14	Vertikal synkroniseringsinngang
15	SCL





**SAMSVARSERKLÆRING/DECLARATION of CONFORMITY/
DICHIARAZIONE di CONFORMITÀ/KONFORMITÄUNG/
DECLARACIÓN de CONFORMIDAD/DECLARATION de
CONFORMITE**

ifølge ISO/IEC Guide 22 og EN 45014/secondo la Guida ISO/IEC 22 e EN 450014/
entsprechend ISO/CEI Anleitung 22 und EN 45014/De acuerdo con ISO/IEC Guide
22 y EN 45014/selon les normes ISO/IEC Guide 22 et EN45014

Er i overensstemmelse med følgende direktiv og normer/
Conforme alle seguenti direttive e Norme/Erfüllt die
folgenden Direktiven und Normen/De acuerdo con las
directrices y normas siguientes/Conforme aux directives et
normes suivantes

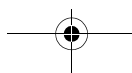
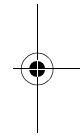
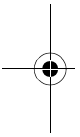
Direktiv 89/336/EEC

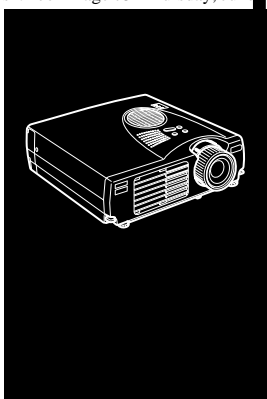
: EN 55022 klasse B

: EN 50082-1

Direktiv 73/23/EEC

: EN 60950





Ordliste

Brightness (lysstyrke). Balansen mellom lyse og mørke skygger i et bilde.

Sammensatt video. En type videosignaler som omsetter farger, luminans og synkroniseringsinformasjon til kode, slik at de kan overføres i ett signal.

Contrast (kontrast) Luminansforskjellen mellom de lyseste feltene og skyggene i et bilde. I et bilde med høy kontrast er lys felter svært lyse og mørke felter svært mørke.

NTSC. Et 525-linjes videokringskastingssystem utviklet av de nasjonale komiteen for fjernsynsstandarder, National Television Standards Committee. NTSC brukes i stor utstrekning i Nord-Amerika, Mexico og Japan.

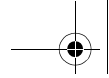
PAL (Phase Alternation by Line). Et 625-linjes videokringskastingssystem som brukes i Vest-Europa, India, Kina, Australia, New Zealand og deler av Afrika.

Resolution (oppløsning) En måling av detaljmengden i et bilde. Oppløsning kan måles i punkter per tomme (ppt) eller i piksler. Desto høyere oppløsning, desto skarpere og klarere bilde.

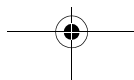
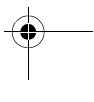
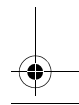
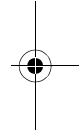
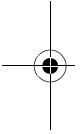
RGB. Rød Grønn Blå

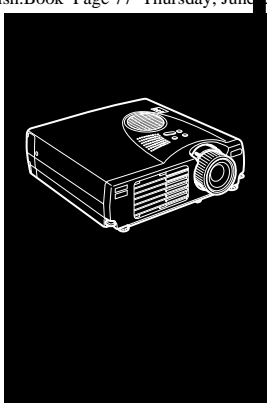
S-Video. En type videosignaler som overfører luminans og farge hver for seg.

SECAM (Système Electronique pour Couleur Avec Mémoire). Et 625-linjes TV-system som brukes i Frankrike, Øst-Europa, Russland og deler av Afrika.



Seriell. En type kommunikasjonsgrensesnitt som overfører data over én enkelt kabel.





Indeks

A

Audio In-plugg 9
Audio Menu (audiomeny) 48
Audio out-plugg 25
Audiokabel 9

B

Bilde 66
Brightness (lysstyrke) 75

C

Color (farge) 47
Contrast (kontrast) 75

D

DAR viii
driftsindikator 28
driftspanel 28

E

Effect Menu (effektmeny) 50
Ekstern høyttaler 1, 25

Ekstraustyr ix

F

Feilsøking x, 63
format 71

H

Høyttaleranlegg 1, 25

I

Installering x

K

kjøles ned 64

L

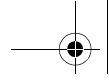
Ledning 2
Lyd 66

M

Macintosh-adapter 13, 17
Mac-museledning 2, 15
Mus/dataport 8, 11
Muse/dataport 15

N

NTSC 75



O

Oppløsning 66
Ordliste 75

P

PAL 75
plugger 73
Prosjektor ix
PS/2-museledning 2, 8

R

RCA-audiokabel 23
Rengjøre luftfilteret 59
Resolution (oppløsning) 75
RGB 75

S

SECAM 75
Seriell 76
Setting Menu (innstillingsmeny) 50
stereo-audiokabel 25
S-Video 75
S-videokabel 24
S-videokopling 24

T

Tekniske spesifikasjoner x, 69
Tone 48
trådløs mus 1

U

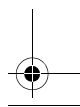
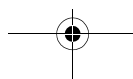
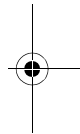
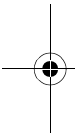
USB-museledning 2
User's Logo Menu (brukerlogomeny)
51

V

Vedlikehold x
Videokilde 22
video-out-kabel 17
Volume (volum) 48

W

World Wide Web xiii





Verdensomspennende garantivilkår

EPSON Multi-Media Projector har EPSONS verdensomspennende garanti, som gjør at du kan få reparert produktet ditt utenfor landet der du kjøpte det, i over 45 land. Merk at vilkårene som er oppført på garantikortet som følger med produktet, og ikke disse verdensomspennende vilkårene, gjelder for service i landet eller landene som er dekket av kortet

Denne garantitjenesten er begrenset til følgende land.

<EUROPA>

BELGIA, BULGARIA, DANMARK, FINLAND, FRANKRIKE,
HELLAS, IRLAND, ITALIA, JUGOSLAVIA, KRETA, KROATIA,
LUXEMBURG, MAKEDONIA, NEDERLAND, NORGE, PORTUGAL,
POLEN, ROMANIA, SLOVAKIA, SLOVENIA, SPANIA,
STORBRIANNIA SVEITS, SVERIGE, TJEKKIA, TYRKIA,
TYSKLAND, UNGARN og ØSTERRIKE

<NORD-AMERIKA, MELLOM-AMERIKA & DE KARIBISKE ØYER>

CANADA, COSTA RICE, MEXICO og USA

<SØR-AMERIKA>

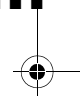
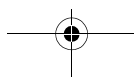
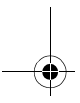
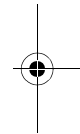
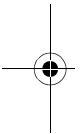
ARGENTINA, BRASIL, CHILE, COLOMBIA, PERU og VENEZUELA

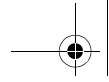
<ASIA & OCEANIA>

AUSTRALIA, HONG KONG, JAPAN, KOREA, MALAYSIA,
SINGAPORE og TAIWAN

Denne garantitjenesten er underlagt følgende vilkår og betingelser

- 1) For å få garantiservice må du framvise bevis for kjøpsdato, enten ved å vise kjøpskvitteringen eller garantikortet (hvis kjøpsdatoen vises på kortet).





2) Denne garantiservicen gjennomføres på grunnlag av garantivilkår og -betingelser som er etablert av EPSON (eller dens autoriserte serviceforhandlere) i landet der servicen søkes. Epson kan i alle fall garantere disse servicevilkårene:

- Garantiperioden er 12 måneder fra kjøpsdato.
- Garantien skal i det minste dekke kostnaden for deler og arbeid.
- Epson kan ikke garantere at serviceforhandleren kan skaffe deg et erstatningsprodukt mens produktet ditt blir reparert.

3) Denne garantien gjelder ikke i følgende tilfeller:

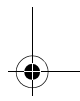
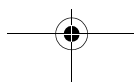
- a. Feil eller defekter i forbruksvarer som lamper eller tilleggsutstyr
- b. Hvis produktet ble ødelagt på grunn av u hensiktsmessig bruk eller unnlattelse av korrekt bruk i henhold til opplysningene i denne håndboken, eller transport.
- c. Hvis produktet ble reparert eller endret av noen andre enn EPS eller en autorisert Epson-serviceforhandler.
- d. Problemer forårsaket av ekstrautstyr eller forbruksvarer, annet enn originale EPSON-produkter eller produkter med lik kvalitet.

- ◆ **Merk:** *Strømforsyningsledningen som følger med prosjektøren, er underkastet vilkårene for strømforsyning i det landet produktet ble kjøpt. Når du bruker prosjektøren i utlandet, må du passe at du kjøper originale EPSON-strømforsyningsledninger som produseres for hvert land.*

SERVICEKONTAKTER FOR EPSON VERDENSOMSPENNENDE GARANTI PÅ PROSJEKTØRER

Denne kontaktlisten ble sist oppdatert 21.juni 1999

Hvis du vil ha en mer oppdatert kontaktinformasjon, kan du se på hjemmesiden for hvert land, eller, hvis adressen ikke står der, se på Epson hovedside på www.epson.com





<EUROPA>

ØSTERRIKE
EPSON Informasjonssente
Østerrike
Tekn. informasjon: 0810 20012
Nettadresse:
<http://www.epson.a>

KYPROS :
CTC- INFOCOM
6a. Ionos Str., Engom
P. O. Box 174
2406 Nicosia, Kypro
Tel: 00357.2.4584
Faks: 00357.2.66849

BELGIA :
EPSON Informasjonssente
BeNeLu
Tekn. informasjon: 070 22208
Nettadresse:
<http://www.epson.b>

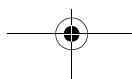
TJEKKIA :
EPRINT s.r.o.
Stresovicka 49
CZ-16200 Praha
Tel: 00420.2.2018061
Faks: 00420.2.2018061
E-post: eprint@mbox.vol

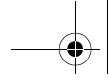
BULGARIA :
PROSOFT
6. Al Jendov Str
BG-1113 Sofi
Tel: 00359.2.730.23
Faks: 00359.2.971104
E-post: Prosoft@internet-BG.BG

DANMARK :
Tekn. informasjon: 8088112

KROATIA :
Recro d.d
Trg. Sportova 1
HR-10000 Zagre
Tel: 00385.1.6350.77
Faks: 00385.1.6350.71
E-post: recro@recro.h
Nettadresse:
<http://www.recro.hr>

FINLAND :
Tekn. informasjon: 0800.52301
(merk. noen geografiske
områder unntatt)



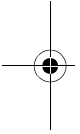


FRANKRIKE :
EPSON France
68 bis rue Marjolin, F-923
Levallois,
Tekn. informasjon:
01.49.61.33.95
Nettadresse:
<http://www.epson.f>

IRLAND :
Tekn. informasjon: 01.679901

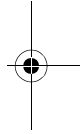
TYSKLAND :
EPSON Deutschlan
GmbH
Zülpicher Straße
40549 Düsseldorf
Tekn. informasjon: 01805 23418
Nettadresse:
<http://www.epson.d>

ITALIA :
EPSON Italia s.p.a
Assistenza e Servizio Client
Viale F. Lli Casiraghi, 42
20099 Sest
San Giovanni (MI)
Tekn. informasjon: 02.2940034
Nettadresse
<http://www.epson.i>



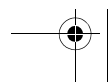
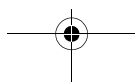
HELLAS
Pouliadis Ass. Corp
Aristotelous St.
GR-19674 Athen
Tel: 0030.1.924207
Faks: 0030.1.944106

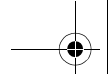
LUXEMBURG :
EPSON Informasjonssente
BeNeLux
Tekn. informasjon:
0032 70 22208
Nettadresse
<http://www.epson.b>



UNGARN :
R.A. Trade Kft
Petöfi Sandor u. 6
H-2040 Budaör
Tel: 0036.23.415.31
Faks: 0036.23.417.31

MAKEDONIA :
Rema Kompjuteri d.o.o.
St. Naroden Front 19
lok 16
91000 Skopje/ Makedoni
Tel: 00389.91.11815
Faks: 00389.91.11815



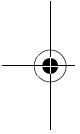


NEDERLAND :
EPSON Informasjonssente
BeNeLu
Tekn. informasjon: 043 351575
Nettadresse:
<http://www.epson.n>

ROMANIA :
MB Distribution S.R. L
162, Barbu Vacarescu Blvd
Sector 2
RO- 71422 Buchares
Tel: 0040.1.23003
Faks: 0040.1.230031
E-post: office@mbd-epson.ro

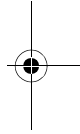
NORGE :
Tekn. informasjon: 800.11828

SLOVAKIA :
Print Trade spol. s.r.o
Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucene
Tel: 00421.863.433151
Faks: 00421.863.43256
E-post: Prntrd@lc.psg
Nettadresse:
<http://www.printtrade>.



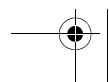
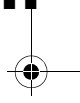
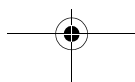
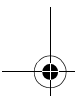
PORTUGAL :
EPSON Portugal, S.A.
Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 513
Tekn. informasjon: 0808 20001
Nettadresse:
<http://www.epson.p>

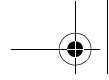
SLOVENIA :
Repro Ljubljana d.o.o
Smartinska 10
SLO-1001 Ljubljana
Tel: 00386.61.185341
Faks: 00386.61.140012



POLEN :
FOR EVER Sp. z.o.o.
Ul. Frankciska Kawy 4
PL- 01-496 Warszawa
Tel: 0048.22.638.978
Faks: 0048.22.638.978
E-post: office@for-ever.com.p

SPANIA :
EPSON IBERICA, S.A
Avda. Roma 18-26, E-0829
Cerdanyola del Vallès
Barcelona, SPAI
Tekn. informasjon: 902.40414
E-post: soporte@epson.e
Nettadresse
<http://www.epson.e>



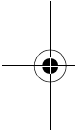


SVERIGE :
Tekn. informasjon: 08 445 12

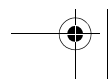
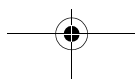
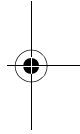
STORBRITANNIA :
EPSON (UK) Ltd.
Campus 100, Maylands Avenu
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Tekn. informasjon: 0990 13364
Nettadresse
<http://www.epson.u>

SVEITS :
EXCOM Service AG
Moosacher Str.
CH-8820 Wädenswi
Tel: 01.782211
Faks: 01.782234
Nettadresse:
<http://www.epson.c>

JUGOSLAVIA :
BS Procesor d.o.o.
Hadzi Nikole Zivkovic
11000 Beogra
Tel: 00381.11.63961
Faks: 00381.11.63961



TYRKIA :
Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S
Rihtim Cad. No. 20
Tahir Ha
TR-Karaköy-Istanbu
Tel: 0090.212.252080
Faks: 0090.212.258080





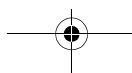
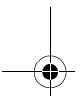
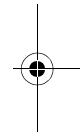
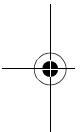
<NORD-AMERIKA, MELLOM-AMERIKA & DE KARIBISKE ØYER>

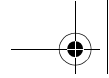
CANADA :
Epson Canada, Ltd
100 Mural Street, Suite 30
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel: 905-709-383
Nettadresse:
<http://www.epson.co>

MEXICO :
Epson Mexico, S.A. de C.V
AV. Sonora #1
Mexico, 06100, DF
Tel: (52 5) 328-400
Nettadresse:
<http://www.epson.com.m>

COSTA RICA :
Epson Costa Rica, S.A.
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oest
San Jose, Costa Rica
Tel: (50 6) 296-62
Nettadresse:
<http://www.epsoncr.co>

USA :
Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Wa
Long Beach, CA908
Tel: (562) 276-439
Nettadresse:
<http://www.epson.com>





<SØR-AMERIKA>

ARGENTINA :

Epson Argentina S.A
Avenida Belgrano 964/970
(1192), Buenos Aire
Tel: (54 11) 4346-030
Nettadresse:
<http://www.epson.com.ar>

COLOMBIA :

Epson Colombia Ltda
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-500
Nettadresse
<http://www.epson.com.c>

BRASIL :

Epson Do Brasil Ltda
Av. Tucunare, 72
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 06460-0
Tel: (55 11) 7295-175
Nettadresse:
<http://www.epson.com.br>

PERU :

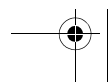
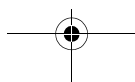
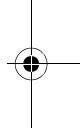
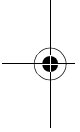
Epson Peru S.A
Av. Del Parque Sur #40
San Isidro, Lima, Peru
Tel: (51 1) 224-233
Nettadresse
<http://www.epson.com>

CHILE :

Epson Chile S.A.
La Concepcion 32
Providencia, Santiag
Tel: (562) 236-25
Nettadresse:
<http://www.epson.c>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A
Calle 4 con Calle 11-
La Urbina Su
Caracas, Venezuela
Tel: (58 2) 241-043
Nettadresse
<http://www.epson.com.v>





<ASIA & OCEANIA>

AUSTRALIA :
EPSON AUSTRALIA PTY
LIMITED
70 Gibbes Street Chatswood
NSW 2067 AUSTRALI
Tel: 1300 361 05
Nettadresse:
<http://www.epson.com>.

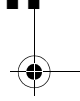
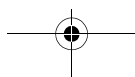
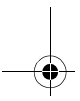
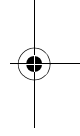
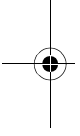
MALAYSIA
EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.
No. 21 Jalan U 1/19, Seksyen U1
Hicom-grenmarie Industria
Park, 40150 Shan Alam
Selangor Darul Ehsa
Tel: 03-519136
Faks: 03-519138

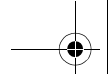
HONGKONG :
EPSON Technical Support
Centre
(Information Centre
Rooms 4706-4710
China Resources Building,
26 Harbour Road, Wan Chai
HONG KONG
Tekn. informasjonslinje: (852) 2585
439
Faks: (852) 2827 438
Nettadresse:
<http://www.epson.com.hk>

SINGAPORE :
EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.
401 Commonwealth Driv
#07-02 Haw Par Technocentr
SINGAPORE 14959
Tel: 472282
Faks: 4726408

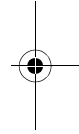
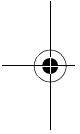
JAPAN :
SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-543
Faks: 0263-48-568

TAIWAN :
EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.
10F, No.287, Nanking East Road
Section 3, Taipei, Taiwan
R. O. C.
Tel: 02-2717-7360 ext. 32
Faks: 02-2713-215
<http://www.epson.com.t>





KOREA :
EPSON KOREA CO., LT
17F HANSOL Bldg., 736-1
Yaoksam-dong Kangnam-gu
Seoul, 135-080, KORE
Tel: 2-553-3515
Faks: 2-558427
<http://www.epson.com.kr>



88 Verdensomspennende garantivilkår

